

WIRELESS BATTERY-
OPERATED CHIME

BRILLO *with optical signalling*
ST-372

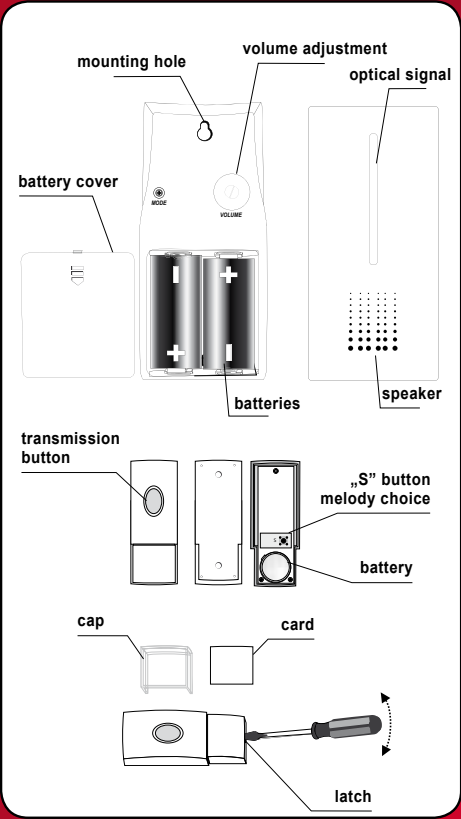


hermetic bell push

range 100m

loudness level: ~76dB

useful for bad hearing people and
parents of young children



mounting instruction inside



WIRELESS BATTERY OPERATED CHIME BRILLO WITH OPTICAL SIGNALLING ST-372

Main features:

- Ideal as a door chime or an interior calling device or personal alarm,
- useful at home, in an office and for people who require care,
- does not need chime installation,
- battery-operated chime and chime push,
- chime push with a circumsonation area,
- the chime is an ideal solution for bad hearing people and parents of young children - additional optical signalling (the blue LED bargraph),
- radio transmission (frequency of 433.92 MHz),
- range*: 100 m in the open area,
- possibility of increasing the range, if not sufficient, by using the wireless chime retransmitter type RT-228,
- possible to assign two push buttons to one chime,
- possible to assign any chime quantity to one push button,
- it may cooperate with ST-400P or ST-300P bell pushbutton,
- chime push designed for work in difficult conditions and changeable weather (e.g. at a gate),
- eight tones to select (Westminster, Ding Dong, tubular bells, trumpet, barking and some popular melodies) — ability to recognise the place of the summon,
- loudness level: 76 dB,
- smooth volume adjustment.

Technical data:

Transmitter - chime push (type ST-300P)

Power supply: battery 3 V type CR2032
Transmission: radio
Frequency: 433.92 MHz
Encoding: 256 codes
Range*: 100 m in the open area
Protective class: III
Protection factor: IP 44
Temperature operating range: from -20°C to +35°C
Dimensions [mm]: 85 x 26 x 32

Receiver - wireless battery-operated chime BRILLO

Power supply: 2 batteries 1.5V type R14, 'C'
Power consumption: stand-by 0,35mA, sound 100mA
Transmission: radio
Frequency: 433.92 MHz
Sound: 8 tones to choose from
Loudness level: 76 dB
Protective class: III
Protection factor: IP20
Temperature operating range: from 0°C to +35°C
Dimensions [mm]: 150 x 73 x 46

*The given ranges are given under ideal conditions, without obstacles. If between the transmitter and the receiver obstacles are found, then it can be expected smaller range for: wood and plaster from 5 to 20%, the brick from 20 to 40%, armed concrete from 40 up to 80%. By metallic obstacles applying radio systems isn't being recommended from the attention for considerable limiting the radius. Also overhead and underground power lines have the negative influence on the range of big power and transmitters of the GSM network put in the walking distance of devices.

MOUNTING INSTRUCTION

1. General Description

It is possible to use the chime as: a doorchime, an internal summoning device or a personal alarm device. The chime is fitted with a blue LED bargraph for optical signalling. Owing to this fact it is useful for bad hearing people and parents of young children. The doorchime installation is not needed. The chime and the pushbutton are battery operated. 433.92 MHz frequency is used for signal transmitting and receiving. The chime operating range reaches 100 meters in open area. A single chime may be operated with two pushbuttons and a single pushbutton may operate the unlimited number of the chimes. The bell is also compatible with ST-300P, ST-400P switch. There are 8 various chime sounds and melodies to select. Owing to this fact it is possible to recognize which pushbutton is the source of the signal.

2. Remote Control Registration

In order to register a new remote control do the following:

- remove batteries from the chime battery container
- insert the batteries into the container (two sound signals indicate the chime is ready for code programming)
- in 60 seconds press the remote control pushbutton; this way the remote control is registered.

The doorchime set is fitted with an advanced random coding system (256 codes) and self-learning functionality. No setting is required.

3. Operating mode changing:

The op mode selection button is placed on the device rear panel. Push the button in order to select the chime op mode:

- Sound only: The chime only rings
- Sound and optical signalling: The chime rings and the LED bargraph is active too.
- Optical signalling only: The chime sound is off; Optical signalling (the LED bargraph) is active.

When mounted, the chime starts in the "Sound only" mode.

4. Sound Volume Adjustment

The volume adjustment handwheel is placed on the device rear panel. Use a small flat head screwdriver to adjust the chime sound volume. Adjust volume during the chime operating.

5. Melody / Sound Selection

In order to select required melody / sound press "S" pushbutton placed on the remote control battery container. Every button pressing changes the melody / sound change. It is possible to select one of 8 melodies / sounds.

6. Operating Range Increasing

If the chime operating range is not sufficient it is possible to increase the range by using RT-228 retransmitter of "ZAMEL". The device increases the chime operating range by 35 meters. If needed, it is possible to increase the number of retransmitters in order to cover the whole object area.

The Declaration of Conformity is inside the chime package or you can find it on our Website www.zamelcet.com



ZAMEL devices marked with this sign can work with each other



ecoline



Baby friendly product



KABELLOSE BATTERIEKLINGEL BRILLO MIT OPTISCHER SIGNALISIERUNG ST-372

Sondermerkmale:

- ideal als Türklingel, inneres Herberufungsgerät oder persönliche Alarmanlage,
- nützlich zu Hause, in der Firma oder für pflegebedürftige Personen,
- Bedarf keiner Klingeleinrichtung,
- batterieversorgte Klingel und Klingeltaste,
- Klingeltaste mit Namenschild,
- Funkübertragung (Frequenz 433,92 MHz),
- Reichweite*: bis zu 100 m in offenem Gelände, bei Bedarf Möglichkeit, einen Retransmitter (RT-288) einzusetzen, um die Reichweite der Klingel zu vergrößern,
- ideal für Personen mit Hörbeeinträchtigung oder für Eltern von Kleinkindern – zusätzliche optische Signalisierung beim Läuten (blaue LED-Reihe),
- Möglichkeit, 2 Klingeltasten in einer Klingel zu speichern,
- Möglichkeit eine beliebige Anzahl von Klingeln in einer Klingeltaste zu speichern,
- Möglichkeit der Zusammenarbeit mit der Drucktaste ST-400P oder ST-300P,
- Klingeltaste eignet sich für den Einsatz in wechselnden Witterungsverhältnissen, z. B. an der Pforte (IP44),
- acht Töne zur Wahl (Westminster, Ding Dong, Röhrglocken, Trompete, Hundebellen und populäre Melodien) – Möglichkeit den Herberufungsort zu erkennen,
- Schalpegel max. 76 dB,
- stufenlose Einstellung der Lautstärke.

Technische Daten:

Sender – Klingeltaste (Typ ST-300P)

Versorgung: 1x Batterie 3V (Typ CR2032)
Übertragung: per Funk
Frequenz: 433,92 MHz
Codierung: 256 Codes
Reichweite*: 100 m im freien Gelände
Schutzklasse: III
Schutzart: IP44
Bereich der Betriebstemperatur: von -20°C bis +35°C
Ausmaße [mm]: 85 x 26 x 32

Empfänger – Batterieklöngel BRILLO

Versorgung: 2x Batterie 1, 5V (Typ R14, 'C')
Stromentnahme: Einschaltmodus 0,35 mA, Ton 100 mA
Frequenz: 433,92 MHz
Töne: 8 Töne zur Wahl
Schalpegel: max. 76 dB
Schutzklasse: III
Schutzart: IP20
Bereich der Betriebstemperatur: von 0°C bis +35°C
Ausmaße [mm]: 150 x 73 x 46

*Die angegebene Reichweite betrifft offenes Gelände, d.h. ideale Bedingungen ohne Hindernisse. Wenn sich zwischen Empfänger und Sender Hindernisse befinden, muss man eine Einschränkung der Reichweite vorsehen, entsprechend für: Holz und Gips um 5 bis 20%, für Ziegel um 20 bis 40%, für Stahlbeton um 40 bis 80%. Die Benutzung von Funksystemen bei Hindernissen aus Metall wird wegen bedeutender Einschränkung der Reichweite abgeraten. Einen negativen Einfluss auf die Reichweite haben auch Freiluft- und unterirdische Starkstromleitungen sowie Mobilfunknetze die sich in der Nähe der Geräte befinden.

MONTAGEANWEISUNG

1. Allgemeine Beschreibung

Diese Klingel kann als Türklingel, äußeres Herberufungsgerät oder Persönliche Alarmanlage eingesetzt werden. Die Klingel ist in eine zusätzliche optische Signalisierung durch eine Reihe blauer LEDs ausgestattet, wodurch sich das Gerät für Personen mit Hörbeeinträchtigung und Eltern von Kleinkindern eignet. Bedarf keiner Klingeleinrichtung. Klingel und Klingeltaste werden mittels Batterie versorgt. Zum Senden und Empfang eines Signals wird die Frequenz 433,92 MHz genutzt. Die Klingel hat eine relativ große Reichweite, die in offenem Gelände bis zu 100 m reicht. Eine Klingel kann mit zwei Klingeltasten arbeiten, wobei eine Klingeltaste mit einer uneingeschränkten Anzahl an Klingeln verbunden sein kann. Die Klingel kann auch mit dem Taster ST-300P, ST-400P arbeiten. Der Benutzer hat 8 verschiedene Töne und Melodien zur Wahl, wodurch man beim Einsatz von zwei Sendern mit einem Empfänger feststellen kann, woher das Signal gesendet wird.

2. Speichern einer Fernbedienung

Um eine Fernbedienung einzutragen, muss man:

- Batterien aus der Klingel entfernen,
- Batterien in die Klingel einlegen (zwei Tonsignale zeigen an, dass das Gerät bereit zum Betrieb und zum Eintragen des Betriebscodes ist),
- innerhalb von 60 Sekunden den Druckschalter des Senders drücken – der Sender wurde im Empfänger gespeichert. Des Set mit der Türklingel ist in ein fortgeschrittenes Zufallszahl-Codierungssystem (256 Codes) und die Selbsttestfunktion ausgestattet, deswegen ist keine Einstellung erforderlich.

3. Wechsel des Arbeitsmodus

Schalter für Arbeitsmoduswahl befindet sich am hinteren Panel des Geräts. Schalter drücken, um einen der folgenden Gong-Arbeitsmodi zu wählen:

- Nur Ton: Die Klingel wird nur Ton produzieren,
- Ton und Lichtsignalisierung: Die Klingel wird Ton produzieren und die Lichtsignalisierung (LED's) wird aktiv sein,
- Nur Lichtsignalisierung: Die Lichtsignalisierung (LED's) am Gong wird aktiv sein – Ton ausgeschaltet.

Nach dem Einlegen der Batterie beginnt die Klingel den Betrieb im Modus „Nur Ton“.

4. Einstellung der Lautstärke

Der Lautstärke-Drehknopf ist am hinteren Panel des Geräts angebracht. Zur Einstellung der Lautstärke kleinen, flachen Schraubendreher verwenden. Einstellung während Betrieb der Klingel.

5. Auswahl der Melodien und Töne

Die Auswahl der Melodien und Töne erfolgt mittels Drücken der Taste „S“ in der Batteriehülse im Sender. Jedes Drücken der Taste „S“ bewirkt die Änderung von Melodie oder Ton. Auswahlmöglichkeit von 8 Melodien und Tönen.

6. Vergrößerung der Reichweite

Falls die Reichweite der Klingel zu gering ist, hat der Benutzer die Möglichkeit, die Reichweite durch den Einsatz eines Retransmitters Typ RT-288 aus dem Angebot der Firma „ZAMEL“ zu vergrößern. Dieser vergrößert die Reichweite um weitere 35m. Die Anzahl der mit der Klingel arbeitenden Retransmitter kann man je nach Bedarf erweitern, so dass ein beliebig großes Objekt durch die Reichweite gedeckt wird.

Konformitätserklärung in der Verpackung oder auf der Internetseite www.zamelcet.com



Geräte der Firma ZAMEL, die dieses Zeichen besitzen, können miteinander zusammenarbeiten



Kinderfreundliches Produkt



ecoline



TIMBRE INALÁMBRICO DE PILAS BRILLO CON LA SEÑALIZACIÓN ÓPTICA ST-372

Características:

- ideal como timbre par la puerta de la entrada, un aparato interior de llamada o una alarma personal,
- ideal en casa, en una empresa o para las personas que necesitan ayuda o vigilancia,
- no necesita instalación,
- timbre y pulsador alimentados mediante pilas,
- pulsador con tarjeta de presentación,
- transmisión por radio (frecuencia de 433,92 MHz),
- alcance de funcionamiento*: 100 m en terreno abierto, en caso de necesidad se puede usar el retransmisor (RT 228) para ampliar el alcance del timbre,
- ideal para las personas con problemas auditivos o para los padres con hijos pequeños – la señalización óptica añadida al sonar (una línea de diodos de color azul),
- posibilidad de asociar 2 pulsadores a un solo timbre,
- la posibilidad de utilizar junto con el pulsador ST-400P: ST-300P,
- posibilidad de asociar un número indeterminado de timbres a un solo pulsador,
- el pulsador adaptado al trabajo en las condiciones atmosféricas variables, p.e. al lado de la puerta (IP44),
- ocho sonidos para elegir (Westminster, Ding Dong, campanas tubulares, trompeta, ladrido de un perro y melodías populares) – posibilidad de identificar el sitio de emisión,
- nivel sonoro max. 76dB,
- regulación de volumen graduada.

Datos técnicos:

Transmisor – pulsador de timbre (tipo ST-300P)

Alimentación: 1 x pila 3V (tipo CR2032)

Transmisión: por radiofrecuencia

Frecuencia: 433,92MHz

Codificación: 256 códigos

Alcance*: 100 m en espacio abierto

Clase: III

Nivel de protección: IP44

Rango de temperatura: desde -20°C hasta +35°C

Dimensiones [mm]: 85 x 26 x 32

Receptor – timbre con pilas BRILLO

Alimentación: 2 x pilas 1, 5V (tipo R14, C)

Consumo de corriente: en espera 0,35 mA; sonido 100 mA

Frecuencia: 433,92MHz

Sonido: 8 sonidos a elegir

Nivel sonoro: max. 76dB

Clase: III

Nivel de protección: IP 20

Rango de temperatura: desde 0°C hasta +35°C

Dimensiones [mm]: 150 x 73 x 46

*El alcance indicado se refiere al espacio abierto, es decir a las condiciones reales, sin obstáculos. Si entre el receptor y el transmisor se encuentran obstáculos, hay que prever la disminución del alcance respectivamente para: la madera y el yeso de 5 a 20%, el ladrillo de 20 a 40%, el hormigón armado de 40 a 80%. Con los obstáculos metálicos no se recomienda el uso de los sistemas por radio por el motivo de la limitación importante del alcance. La influencia negativa la causan también las líneas energéticas aéreas y subterráneas de mucha potencia y los dispositivos GSM situados en los aparatos de los edificios.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Descripción general

Este timbre puede ser usado como: el timbre para la puerta de la entrada, un aparato interior de llamada o una alarma personal. El timbre posee una señalización óptica añadida, en forma de una línea de diodo LED de color azul, gracias a lo cual el dispositivo resulta útil para las personas con problemas auditivos o para los padres con hijos pequeños. No necesita instalación. El timbre y el pulsador del timbre se alimentan con pilas. La emisión y la recepción de la señal usan la frecuencia 433,92MHz. El timbre posee un alcance relativamente grande, ya que en espacio abierto llega a 100 m. Un solo timbre puede trabajar paralelamente con 2 pulsadores, mientras que un solo pulsador puede trabajar paralelamente con una cantidad limitada de timbres. El timbre puede usarse junto con el pulsador ST-300P, ST-400P. El usuario puede escoger entre 8 sonidos y melodías distintas, gracias a lo cual, al usar dos mandos para el mismo receptor, se puede identificar la fuente de la señal.

2. Grabar un mando en la memoria

Para grabar un mando en la memoria hay que:

- sacar las pilas del timbre
- meter las pilas en el timbre (dos señales acústicas de sonido indican que el dispositivo está listo para su uso y para programar el código de operación)
- en el tiempo de 60 segundos pulsar el botón del mando – el mando queda grabado en la memoria del receptor. El conjunto del timbre de la puerta está provisto de un sistema de codificación muy avanzado (256 códigos) y una función de aprendizaje. Es por eso que no es necesaria ninguna configuración.

3. Cambio de modo de trabajo:

El botón de elección de modo de trabajo está situado en el panel posterior del dispositivo. Hay que pulsar el botón para escoger uno de los siguientes modos de trabajo del gong:

- a) Sólo el sonido: el timbre va a emitir tan solo el sonido,
- b) Sonido y señalización con la luz: el timbre va a emitir tanto el sonido como la señalización con la luz (diodos LED) que estará activada,
- c) Sólo la señalización con la luz: la señalización con la luz (diodos LED) en el gong estará activada – el sonido se queda desconectado.

Después de meter las pilas el timbre empieza a funcionar en el modo "Sólo el sonido".

4. Regulación del volumen del sonido.

La ruleta que regula el volumen está situada en el panel posterior del dispositivo. Para regular el nivel de volumen hay que usar un destornillador plano pequeño. La regulación se efectúa mientras está funcionando el timbre.

5. Elección de melodía y sonido

La elección de la melodía y de los sonidos se efectúa al pulsar el botón "S" situado en el hueco de las pilas del mando. Cada pulsación del botón "S" provoca el cambio de melodía o sonido. La posibilidad de elegir 8 melodías y sonidos.

6. La ampliación del alcance de funcionamiento

Si el alcance del timbre resulta no ser suficiente, el usuario tiene la posibilidad de ampliar el alcance a través del uso del retransmisor RT-228. Amplia el alcance unos 35 m. Se puede incrementar el número de retransmisores que trabajan con el timbre según las necesidades, hasta cubrir un edificio entero grandes dimensiones.

La declaración de la compatibilidad está dentro del embalaje o en la web

www.zamelcet.com



Los aparatos de marca ZAMEL con este símbolo funcionan entre si paralelamente



ecoline



Producto amigable para niños



CAMPAINHA SEM FIOS A PILHAS BRILLO COM SINALIZAÇÃO ÓPTICA ST-372

Dados característicos:

- ideal como campainha da porta, aparelho para chamadas internas ou como alarme pessoal,
- boa aplicação em moradas, firmas ou para pessoas que necessitam de assistência,
- não requer instalação para a campainha,
- campainha e o interruptor alimentados a pilhas,
- interruptor com um cartão de visitas,
- transmissão via rádio (frequência 433,92 MHz),
- raio de alcance*: 100 m em terreno aberto, em caso de necessidade há possibilidades de aplicação de um retransmissor (RT-228) a fim de aumentar o raio de acção da campainha,
- ideal para pessoas com deficiências em audição ou pais com bebés pequenos - um sinal óptico adicional durante a chamada (sinalização do diodo em cor azul),
- possibilidade - registo de 2 interruptores para acionar uma só campainha,
- possibilidade - registo de um numero limitado de campainhas acionadas por um só interruptor,
- adaptável para funcionar integrado com o botão ST-400P: ST-300P,
- interruptor concebido para funcionar em diferentes condições atmosféricas, por ex: junto ao portão (IP44),
- oito sons a escolha (Westminster, Ding-Dong, som tubular, trompeta, ladrar de um canino e melodias populares) – possibilidade para reconhecer o lugar da chamada,
- nível de som max. 76dB,
- regulação crescente do volume.

Dados técnicos

Emissor – interruptor da campainha (tipo ST-300P)

Alimentação: 1 x pila 3V (tipo CR2032)

Transmissão: via rádio

Frequência: 433,92 MHz

Codificação: 256 códigos

Raio de alcance*: 100 m em terreno aberto

Classe de proteção: III

Grau de proteção: IP44

Temperaturas óptimas de trabalho: desde -20°C até +35°C

Dimensões [mm]: 85 x 26 x 32

Receptor - campainha a pilhas BRILLO

Alimentação: 2 pilhas 1, 5V (tipo R14, C)

Consumo de corrente: standby 0,35 mA; som 100 mA

Frequência: 433,92 MHz

Som: 8 sons a escolha

Nível de som: max. 76dB

Classe de proteção: III

Grau de proteção: IP20

Temperaturas óptimas de trabalho: de 0°C até +35°C

Dimensões [mm]: 150 x 73 x 46

*O raio de alcance mencionado é referente a um campo aberto, isto é: condições ideais sem obstáculos. No caso de haver um obstáculo entre o receptor e o emissor, deverá prever uma queda do raio de alcance, sendo respectivamente para: madeira e gesso de 5 a 20%, bloco de 20 a 40%, betão armado de 40 a 80%. No caso de obstáculos metálicos, a utilização de sistemas de transmissão via rádio não é recomendada, tendo em conta a limitação do raio de alcance. A presença de linhas aéreas e linhas subterráneas de corrente eléctrica de altas potências e as estações emisoras da GSM, nas proximidades, tem uma influência negativa no raio de alcance.

INSTRUÇÃO PARA MONTAGEM

1. Descrição geral

Esta campainha poderá ser utilizada como: campainha para a porta, aparelho interno para chamadas ou como um alarme pessoal. A campainha possui uma sinalização óptica adicional em forma de um diodo LED rectangular com uma cor azul, graças a qual o aparelho tem boa aplicação para pessoas com deficiências em audição ou pais com crianças pequenas. Não requer instalação para a campainha. A campainha e o interruptor da campainha são alimentados a pilhas. Para a emissão e recepção do sinal é utilizada a frequência 433,92 MHz. A campainha com um raio de acção relativamente amplo, pois em terreno aberto poderá alcançar os 100 m. Uma campainha poderá funcionar integrada a dois interruptores, todavia um interruptor poderá funcionar integrado a uma quantidade limitada de campainhas. Campainha poderá igualmente funcionar com o interruptor ST-300P, ST-400P. O utente tem a escolha 8 diferentes sons e melodias, graças a este facto ao utilizar dois comandos para um receptor, poderá reconhecer o lugar donde foi emitido o sinal.

2. Registrar/codificar o comando

A fim de registrar/codificar o comando no receptor deverá:

- retirar a pilha da campainha
- colocar a pilha na campainha (dois sinais sonoros indicam, que o aparelho está pronto para o uso e a programação do código operacional)
- pressionar o botão do comando durante 60 segundos o comando assim estará registado no receptor. O conjunto da campainha para a porta, está equipado com um sistema de codificação altamente avançado (256 códigos) e uma função para auto-instrução, razão pela qual não requer nenhuma configuração.

3. Alteração do regime/mo de trabalho.

O interruptor para a escolha do regime/mo de trabalho está localizada na parte de trás do painel do aparelho. Deverá pressionar o interruptor para a escolha de um dos seguintes sons da sineta:

- a) somente o som: a campainha irá emitir somente o som,
- b) som e sinalização luminosa: a campainha irá emitir um som bem como uma sinalização luminosa (diodo LED) estará activo,
- c) somente sinalização luminosa: sinalização luminosa (diodo LED) estará activo na sineta- o som desligado.

Após instalar as pilhas a campainha começará a funcionar em regime-modo (somente som).

4. Regulação do volume do som

O regulador do volume do som encontra-se localizado por trás do painel do aparelho. Para a regulação do som deverá utilizar uma pequena chave de fendas lisa. A regulação do volume realiza-se com a campainha em funcionamento.

5. Escolha da melodia e do som

Para escolher a melodia e o som deverá precionar o botão „S” que se encontra no interior da caixa para pilhas no comando Cada vez que precionar o botão „S” obterá uma melodia ou um som diferente. Possibilidades para a escolha de 8 melodias ou sons diferentes.

6. Ampliação do raio de alcance

No caso do raio de alcance da campainha for insuficiente, o utente tem a possibilidade de aumentar o raio de alcance através da aplicação do retransmissor tipo RT-228 disponibilizado pela firma „ZAMEL”. Amplia o raio de alcance por mais 35m. A quantidade de retransmissores integrados com a campainha poderá ser aumentada em conformidade com as necessidades, de maneiras a permitir que o raio de acção tenha alcance para edificios de grandes dimensões.

Certificado de fidelidade no interior da embalagem ou no site da

www.zamelcet.com



Aparelhos da firma ZAMEL com esta marca de designação podem funcionar integrados entre si



ecoline



Produto amigável as crianças



Sonnerie Sans Fil à Piles Brillo Avec la Signalisation Optique ST-372

Caractéristiques:

- idéal en tant que la sonnerie de la porte, dispositif intérieur d'appel ou alarme personnelle,
- utile à la maison, dans une entreprise ou chez des personnes qui exigent de l'aide,
- n'exige pas d'installation de la sonnerie,
- sonnerie et bouton alimentés par pile,
- bouton avec un cadre pour y mettre le nom,
- transmission à radio (fréquence 433,92MHz),
- rayon d'activité*: 100 m en espace ouverte, au cas de besoin – la possibilité de l'application d'un retransmetteur (RT-228) pour augmenter le rayon d'action de la sonnerie,
- idéal pour les personnes ayant les problèmes de l'ouïe ou pour les parents de petits enfants – la signalisation optique supplémentaire de la sonnerie (la ligne des diodes de la couleur bleue),
- possibilité d'attribuer 2 boutons à une seule sonnerie,
- possibilité d'attribuer la quantité libre des sonneries à un seul bouton,
- possibilité de coopération avec le bouton ST-400P, ST-300P,
- bouton adapté au travail dans les conditions atmosphériques changeantes, par exemple la porte de sortie (IP44),
- huit sons au choix (Westminster, Ding Dong, carillon tubulaire, trompette, aboiement d'un chien et les mélodies populaires) – possibilité d'identification de l'endroit d'appel,
- niveau de son: max. 76dB,
- le réglage fluide de la force sonore.

Caractéristiques techniques:

Émetteur – bouton de la sonnerie (du type ST-300P)

Alimentation: 1 pile 3V (type CR2032)
Transmission: par radio
Fréquence: 433,92MHz
Codage: 256 codes
Rayon d'action*: 100 m en espace ouverte
Classe de protection: III
Niveau de protection: IP44
Étendue de température du travail: de -20°C à +35°C
Dimensions [mm]: 85 x 26 x 32

Récepteur – sonnerie à piles BRILLO

Alimentation: 2 piles 1,5V (du type R14, „C”)
Prise de courant: veille 0,35mA; son 100mA
Fréquence: 433,92MHz
Son: 8 sons au choix
Niveau de son: max. 76dB
Classe de protection: III
Niveau de protection: IP20
Étendue de température du travail: de 0°C à +35°C
Dimensions [mm]: 150 x 73 x 46

Le rayon d'action indiqué concerne l'espace ouvert, c'est-à-dire les conditions idéales, sans obstacles. S'il existe des obstacles entre le récepteur et l'émetteur, il faut prévoir la diminution du rayon d'action respectivement pour le bois et le plâtre de 5 à 20%, les briques de 20 à 40%, le béton armé de 40 à 80%. Quand il s'agit des obstacles en métal, l'application des systèmes à radio n'est pas recommandée à cause de la diminution importante du rayon d'action. Les lignes énergétiques de haute puissance aériennes et souterraines ainsi que les émetteurs du réseau GSM situés près de dispositifs ont de l'influence négative sur le rayon d'action.

INSTRUCTION DE MONTAGE

1. Description générale

Cette sonnerie peut être utilisée en tant que: sonnerie de la porte, dispositif intérieur d'appel ou alarme personnelle. La sonnerie possède la signalisation optique supplémentaire, sous forme d'une ligne des diodes LED de la couleur bleue, grâce à cela le dispositif est utile pour les personnes ayant les problèmes de l'ouïe et pour les parents des petits enfants. N'exige pas d'installation de la sonnerie. Sonnerie et son bouton sont alimentés avec une pile. Pour l'émission et la réception du signal on utilise la fréquence de 433,92MHz. La sonnerie dispose d'un rayon d'action relativement étendu, car en espace ouverte il atteint jusqu'à 100 m. Une sonnerie peut collaborer avec deux boutons, par contre un seul bouton peut collaborer avec le nombre illimité des sonneries. Sonnerie peut collaborer également avec le bouton ST-300P, ST-400P. L'utilisateur peut choisir parmi les 8 sons et mélodies différentes, grâce à cela, en utilisant deux commandes pour un seul récepteur, on peut identifier la source du signal..

2. Enregistrement de la commande

Pour enregistrer la commande au récepteur il faut:

- enlever les piles de la sonnerie
- remettre les piles dans la sonnerie (deux signaux sonores indiquent que le dispositif est prêt à l'utilisation et à la programmation du code opératoire)
- dans les 60 secondes qui suivent appuyez le bouton de la commande – la commande a été enregistrée au récepteur. Ensemble avec la sonnerie de la porte est équipé d'un système de codage avancé et aléatoire (256 codes) et d'une fonction d'apprentissage, c'est pour cela qu'aucune configuration n'est exigée.

3. Changement du mode de travail:

Bouton de choix du mode de travail est localisé du côté derrière du dispositif. Il faut appuyer le bouton pour choisir un des modes du travail du gong:
a) Seulement le son: la sonnerie émettra seulement du son,
b) Son et la signalisation lumineuse: la sonnerie émettra du son mais la signalisation lumineuse (diodes LED) sera aussi activée,
c) Seulement la signalisation lumineuse: signalisation lumineuse (diodes LED) sur le gong sera active – le son est débranché.

Après l'installation de la pile la sonnerie commence le travail au mode « Seulement le son ».

4. Réglage de la force sonore du son

Le sélecteur rotatif du réglage de la force sonore se trouve au dos du dispositif. Pour régler le niveau de la force sonore il faut utiliser un petit tournevis plat. On effectue le réglage pendant le travail de la sonnerie.

5. Choix de la mélodie et des sons

Le choix des mélodies et des sons s'effectue par l'appui du bouton « S » qui se trouve dans la boîte des piles sur la commande. Chaque appui du bouton « S » entraîne le changement de la mélodie ou du son. Possibilité de choix de 8 mélodies et sons.

6. Augmentation de rayon d'action

Si le rayon d'action de la sonnerie s'avère insuffisant, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ce rayon d'action par l'application d'un récepteur du type RT-228 de l'offre de l'entreprise «ZAMEL». Il augmente le rayon d'action de 35 mètres consécutifs. On peut augmenter le nombre des retransmetteurs collaborant avec la sonnerie selon les besoins, pour couvrir du rayon d'action édifiée aux dimensions librement importantes.

La déclaration de conformité à l'intérieur de l'emballage ou sur le site Internet www.zamelcet.com



Appareils produits par l'entreprise ZAMEL portant ce signe peuvent coopérer entre eux



ecoline



Produit ami des enfants



BRILLO ELEMES VEZETÉK NÉLKÜLI CSENGŐ AZ OPTIKAI JELZÉSEL ST-372

Jellemzők:

- kiváló min. ajtócsengő, belső hívó berendezés, vagy riasztó,
- szükséges minden házban, cégnél, és rászorulaknak,
- nem kell a csengőt felszerelni,
- a csengő és a gomb elemmel működik,
- névjegykártyás gomb,
- rádió adás (433,92 MHz),
- működési táv 100 m* nyitott térben a működésének bővítése a RT-228 jelzőváltóval lehetséges,
- a hallás sérülteknek és a szüleinek kiváló – plusz fényjelző kék diódás sor ,
- 2 gombot lehet rendelni egy csengőhöz,
- több csengő hozzárendelése egy gombhoz,
- ST-400P, ST-300P gombokal együttműködés lehetséges,
- kültéri használatra alkalmas (IP44),
- 8 csengő kiválasztása (Westminster, Ding Dong, cső csengő, dуда, kutya ugatás, meg a népszerű zene) - a hívó hely felismerése,
- hangerő 76 db,
- szabálós hangerősség szabályozó.

Műszaki adatok:

Adó – a csengő gombja (ST-300P típusú)

Energiaellátás: 1 x 3V elem (CR 2032 típusú)
Adás: rádiójeli segítségével
Frekvencia: 433,92 MHz
Kódolás: 256 kód
Működési távolság*: 100 m nyitott térben
Biztonsági osztály: III
Biztosítás foka: IP 44
Működési hőmérséklet: -20°C-tól + 35°C-ig
Méretek [mm]: 85 x 26 x 32

Vevő – elemes csengő BRILLO

Energiaellátás: 2 x 1,5V elem R14 C
Energia felhasználás: készenléti állapot 0,35 mA; csengő 100 mA
Frekvencia: 433,92 MHz
Csengőhang: 8 kiválasztható
Csengő hangereje: max 76dB
Biztonsági osztály: III
Biztosítás foka: IP20
Működési hőmérséklet: 0°C-tól + 35°C-ig
Méretek [mm]: 150 x 73 x 46

*A hatótávra a nyitott tér vonatkozik, semmilyen akadály nélkül. Amennyiben az adó és a vevő között akadályok lehetnek fel, meg kell szüntetni a zavaró tényezőket. A fa és gipsz esetén 5 és 20 % csökken a hatótáv. A fém akadályok esetén a rádió rendszer használata nem ajánlott, mivel a hatótáv jelentősen csökken. Az közép- és nagyfeszültségű kábelek is rosszul hatnak a működésre, ezenkívül még a mobiltelefon hálózati is befolyásolhatja a működést.

FELSZERELÉSI UTAS ÍTÁS

1. Általános leírás

Ezt a csengőt ajtó csengőnek, belső hívó berendezésnek, vagy riasztónak lehet használni. A csengő fel van szerelve a LED lámpák sorával, kék színben, azért a berendezést vagy a hallás problémákkal rendelkező személyek, vagy a kisgyerekek szülei használhatják. Nem szükséges a csengő felszerelése. Maga a csengő és a gombja elemmel működik. A jel adásához és vételéhez 433,92 MHz-es frekvenciát használ. Nagy hatótávra alkalmas, nyitott térben 100 méter a működési hatótáv. Egy csengő közreműködhet kettő gombjával, egy gombbal sok csengőt lehet üzemeltetni. A csengő együttműködhet a ST-300P, ST-400P gombokal. A felhasználó tud választani 8 csengő és zene között, ami a két távirányító felhasználásával tudja azonosítani a csengő létét .

2. A távirányító üzemeltetése

Ahhoz, hogy tudjuk távirányítót üzemeltetni

- ki kell venni az elemet
- vissza kell rakni az elemet (kettő pípó szíj, hogy a berendezés készen áll és be lehet programozni a kódot)
- 60 másodpercen belül be kell nyomni a távirányító gombját – a távirányító hozzá van rendelve a berendezéshez
- Az ajtó csengő fel van szerelve a kódolási rendszerbe (256 kód) és a tanítási funkcióba, semmilyen konfiguráción nem szükséges.

3. Az üzem mód váltóztatása

Az üzem mód gomb a berendezés hátsó panelen található meg kell nyomni a gombot, a csengő valamelyik üzemmód kiválasztásához:

- a) Csak a csengő: a csengő csak csengetni fog,
- b) A csengő és a fényjelzés: a csengő a zenét fog játszani és fényjelzést fog adni a LED diódák aktívak lesznek
- c) Csak a fényjelzés: a LED lámpák aktíválva lesznek a csengő nem fog szólni.

Az elem elhelyezése után a csengő a „CSAK A HANG” módban működik.

4. A hangerősség szabályozó

A hangerősség szabályozó a berendezés hátulján található. A hangerősség szabályozáshoz a kis csavarhúzóval kell használni. A hangerősséget a csengő működése alatt végzzük.

5. A csengőhang illetve a csengő kiválasztása

Az „S” betű megnyomásával kiválasztjuk a dallamot és a csengőket. A gomb a távirányító eleme mellé található. Az „S” gomb minden egyes megnyomása megváltoztatja a dallamot illetve a csengőt, 8 dallam és csengő kiválasztása lehetséges.

6. A működés kórtólak bővítése

Amennyiben a csengő működésének távolsága nem megfelelő, a felhasználó tudja azt növelni a RT-228 retranszmitter segítségével, amelyet ZAMEL cég gyárt, 35 m-re bővíti a működési távolságot. A retranszmitterek számát szükségképpen lehet változtatni, így bármekkora területet le tudunk fedni.

A megfélelősségi tanúsítványt a dobozban illetve a www.zamelcet.com weblapján találja.



ZAMEL cég készülékei amelyekben fel van tüntetve ez a széria szám közreműködhetnek egymással



ecoline



Gyermekebarát termék



BEZDRÁTOVÝ ZVONEK NA BATERIE BRILLO SE SVĚTELNOU SIGNALIZACÍ ST-372

Charakteristické vlastnosti:

- ideální jako zvonek u dveří, vnitřní privolávací zařízení, případně jako osobní alarm,
- vhodný do domu, firmy, nebo pro osoby vyžadující zvýšenou starostlivost,
- nevýžaduje elektrickou instalaci zvuků,
- zvonek a zvonečkové tlačítko jsou napájené z baterie,
- tlačítko s vřízku,
- rádiová komunikace (frekvence 433,92 MHz),
- pokrytí signálu*: 100 m v otevřeném terénu, v případě potřeby je možné za účelem zvětšení pokrytí použít retransmisní vysílač signálu (RT-228),
- ideální pro osoby s problémy se sluchem, případně pro rodiče s malými dětmi - dodatečná světelná signalizace při zvonení (proužek z LED diod modré barvy),
- možnost připsání 2 tlačítek k jednomu zvuků,
- možnost spolupráce s tlačítkem ST-400P, ST-300P,
- možnost připsání libovolného počtu zvuků k jednomu tlačítku,
- tlačítko je přizpůsobeno práci v proměnlivých povětrnostních podmínkách, např. při bráně (IP44),
- osm zvuků na výběr (Westminster, Ding Dong, trubcové zvony ale také populární melodie) - možnost rozoznání místa privolání,
- hladina zvuku max. 76dB
- plynulá regulace hlasitosti.

Technické údaje:

Vysílač - zvonečkové tlačítko (typ ST-300P)

Napájení: 1 x baterie 3V (typ CR2032)
Komunikace: rádiová
Frekvence: 433,92 MHz
Kódování: 256 kanálů
Pokrytí signálu*: 100 m v otevřeném terénu
Třída bezpečnosti: III
Stupeň ochrany: IP44
Rozsah pracovních teplot: od -20°C do +35°C
Rozměry [mm]: 85 x 26 x 32

Přijímač - zvonek na baterie BRILLO

Napájení: 2 x baterie 1,5V (typ R14, "C")
Odber proudu: pohotovostní režim 0,35 mA; zvuk 100 mA
Frekvence: 433,92 MHz
Zvuk: 8 zvuky na výběr
Hladina zvuku: max. 76dB
Třída bezpečnosti: III
Stupeň ochrany: IP20
Rozsah pracovních teplot: 0°C do +35°C
Rozměry [mm]: 150 x 73 x 46

*Uvedený dosah působení se týká otevřeného terénu, při ideálních podmínkách bez překážek. Nachází-li se mezi vysílačem a přijímačem překážky, je třeba počítat s patřičným zmenšením dosahu působení zařízení, a to: pro dřevo a sadru o 5-20%, pro cihly od 20 do 40%, pro železobeton od 40 do 80%. V případě kovových překážek se vzhledem na výrazné omezení dosahu používání systémů rádiové komunikace nedoporučuje. Negativní vlivy na dosah působení mají také nadzemní a podzemní elektrické vedení vysokých napětí stejně jako vysílače sítě GSM umístěné v blízkosti těchto zařízení.

NÁVOD K MONTÁŽI

1. Všeobecný opis

Tento zvonek může být používán jako: zvonek u dveří, vnitřní privolávací zařízení nebo jako osobní alarm. Zvonek je vybaven světelnou signalizací v podobě páska z LED diod modré barvy, díky kterým je zařízení vhodné pro osoby s problémy sluchu, případně pro rodiče s malými dětmi. Nevýžaduje elektrickou instalaci zvuků. Zvonek a zvonečkové tlačítko jsou napájené z baterie. Pro vysílání a příjem rádiového signálu se využívá frekvence 433,92 MHz. Zvonek je opatřen relativně dalekým dosahem signálu, pohybuje v otevřeném terénu je jeho dosah až 100m. Jeden zvonek může spolupracovat s dvěma tlačítky, zatím co jedno tlačítko může ovládat neomezené množství zvuků. Zvonek může spolupracovat také s tlačítkem ST-300P, ST-400P. Uživatel má na výběr 8 různých zvuků a melodií, díky čemu je možné v případě použití dvou dálkových ovladačů s jedním přijímačem určit odkud byl signál vyslán.

2. Zapsání dálkového ovladače

Chcete-li zapsat dálkový ovladač do paměti přijímače:

- vyjměte baterie zvuků,
- vložíte baterie zpět do zvuků (dva zvukové signály Vás poinformují o tom, že zařízení je připraveno k použití a k naprogramování operačního kódu),
- během 60 sekund stlačte tlačítko ovladače - dálkový ovladač tím bude zapsán do paměti přijímače. Suprava se zvukem u dveří je opatřena pokročilým systémem náhodného kódování (256 kódů) a také funkci učení se, díky čemu není potřeba žádnou konfiguraci.

3. Změna pracovního režimu:

Tlačítko pro výběr pracovního režimu se nachází na zadní straně zařízení. Stlačte tlačítko a vyberte jeden z níže uvedených pracovních režimů gongu:

- Pouze zvuk: zvonek bude vydávat pouze zvuk,
- Zvuk a světelná signalizace: zvonek bude vydávat zvuk a zároveň bude aktivována světelná signalizace (LED diody),
- Pouze světelná signalizace: světelná signalizace (LED diody) na gongu bude aktivní - zvuk bude vypnutý.

Zvonek začne po nainstalování baterií pracovat v režimu „Pouze zvuk“.

4. Regulace hlasitosti zvonení

Otčný regulátor hlasitosti se nachází na zadní straně zařízení. K regulaci hlasitosti použijte malý plochý šroubovák. Regulace hlasitosti vykonáváte během práce zvuků.

5. Výběr melodie a zvuků

Melodie a zvuky je možné vybrat po stlačení tlačítka „S“ nacházejícího se v prostoru pro baterie dálkového ovladače. Každé stlačení tlačítka „S“ způsobí změnu melodie nebo zvuku. Na výběr jsou 8 melodie a zvuky.

6. Zvětšení pokrytí signálem

Není-li dosah pokrytí signálem vystačující, uživatel má možnost zvětšit pokrytí signálem použitím retransmisního vysílače signálu RT-228, nacházejícího se v nabídko firmy „ZAMEL“. Toto zařízení zvětšuje pokrytí signálem o dalších 35 metrů. Počet retransmisních vysílačů spolupracujících se zvonekem je možné zvětšovat podle vlastních potřeb tak, aby bylo možné zvětšit pokrytí rádiovým signálem na celý libovolný rozlehleý objekt zájmu.

Deklarace shodnosti se nachází uvnitř balení případně je dostupná na internetové stránce www.zamelcet.com



Zařízení firmy ZAMEL označená tímto znakem mohou navzájem spolupracovat



ecoline



Výrobek vhodný pro děti



BEZDRÁTOVÝ ZVONEČEK NA BATÉRIE BRILLO SO SVETELNOU SIGNALIZACIĄ ST-372

Charakteristické vlastnosti:

- ideálny ako zvonček pri dverách, vnútorné privolávacie zariadenie prípadne ako osobný alarm,
- vhodný do domu, firmy, alebo pre osoby vyžadujúce zvýšenú starostlivosť,
- nevýžaduje zvončekové elektrickú inštaláciu,
- zvonček a tlačidlo sú napájané z batérie,
- tlačidlo s vřízku,
- rádiová komunikácia (frekvencia 433,92 MHz),
- dosah signálu*: 100 m v otvorenom teréne, v prípade potreby zväčšenia dosahu signálu zvončeka je možné použiť retransmisný vysielateľ (RT 228),
- ideálny pre osoby s problémami so sluchom prípadne pre rodičov s malými deťmi - dodatočná svetelná signalizácia pri zvonení (pásek z LED diód modrej farby),
- možnosť pripísania 2 tlačidiel k jednému zvončeku,
- možnosť spolupráce s tlačidlom ST-400P, ST-300P,
- možnosť pripísania ľubovoľného počtu zvončekov k jednému tlačidlu,
- tlačidlo prispôsobené práci v nestabilných atmosférických podmienkach, napr. pri bráne (IP44),
- osem zvukov na výber (Westminster, Ding Dong, trubcové zvony ako aj populárne melodie) -
- možnosť rozoznania miesta privolania
- hladina zvuku max. 76dB,
- plynulá regulácia hlasitosti.

Technické údaje:

Vysílač - zvončekové tlačidlo (typ ST-300P)

Napájenie: 1 x batéria 3V (typ CR2032)
Komunikácia: rádiová
Frekvencia: 433,92 MHz
Kódovanie: 256 kanálov
Dosah signálu*: 100 m v otvorenom teréne
Trieda bezpečnosti: III
Stupeň ochrany: IP44
Rozsah pracovných teplôt: od -20°C do +35°C
Rozmery [mm]: 85 x 26 x 32

Přijímač - zvonček na batérie BRILLO

Napájenie: 2 x batéria 1,5V (typ R14, "C")
Odber prúdu: pohotovostný režim 0,35 mA; zvuk 100 mA
Frekvencia: 433,92 MHz
Zvuk: 8 zvuky na výber
Hladina zvuku: max. 76dB
Trieda bezpečnosti: III
Stupeň ochrany: IP20
Rozsah pracovných teplôt: 0°C do +35°C
Rozmery [mm]: 150 x 73 x 46

*Uvedený dosah signálu sa vzťahuje na otvorený terén. U ideálnych podmienok bez prekážok. Ak sa medzi vysielacom a prijímačom nachádzajú prekážky, je treba počítať s určitým zmenšením dosahu pôsobenia zariadenia, a to: pre drevo a sadru o 5-20%, pre tehlu od 20 do 40%, pre železobetón od 40 do 80%. V prípade kovových prekážok sa vzhľadom na výrazné obmedzenie dosahu používania systémov rádiové komunikácie nedoporučuje. Negatívny vplyv na dosah pôsobenia majú tiež nadzemné a podzemné elektrické vedenie vysokého napätia, rovnako ako aj vysielacie siete GSM umiestnené v blízkosti týchto zariadení.

NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Všeobecný opis

Tento zvonček môže byť využitý ako: zvonček pri dverách, interiérové privolávacie zariadenie alebo ako osobný alarm. Zvonček je vybavený svetelnou signalizáciou v podobe páska z LED diód modrej farby, vďaka čomu je zariadenie vhodné pre osoby s problémami so sluchom, prípadne pre rodičov malých detí. Nevýžaduje elektrickú zvončekovú inštaláciu. Zvonček a zvončekové tlačidlo sú napájané z batérie. Pre vysielanie a prijímanie rádiového signálu sa využíva frekvencia 433,92 MHz. Zvonček je vybavený relatívne dalekým dosahom, nakoľko v otvorenom teréne má dosah až 100 m. Jeden zvonček môže spolupracovať s dvoma tlačidlami, zatiaľ čo jedno tlačidlo môže ovládať neobmedzené množstvo zvončekov. Zvonček môže spolupracovať s tlačidlom ST-300P, ST-400P. Užívateľ má na výber 8 rôznych zvukov a melodií, vďaka čomu je možné v prípade použitia dvoch diaľkových ovladačov s jedným prijímačom určiť odkiaľ bol signál vyslaný.

2. Zapisanie ovladača

Ak chcete zapísať ovladač do pamäte prijímača:

- vyberte zo zvončeka batériu
- vložte batérie späť do zvončeka (dva zvukové signály informujú, že zariadenie je pripravené k použitiu a k naprogramovaniu operačného kódu)
- v priebehu 60 sekúnd stlačte tlačidlo ovladača - ovladač tak bude zapísaný do pamäte prijímača. Súprava s dvoma zvončekmi je vybavená pokročilým systémom náhodného kódovania (256 kódov) ako aj funkciou učenia sa, preto žiadna konfigurácia nie je potrebná.

3. Zmena pracovného režimu:

Tlačidlo výberu pracovného režimu sa nachádza na zadnej strane zariadenia. Stlačte tlačidlo a vyberte jeden z odoledných pracovných režimov gongu:

- Len zvuk: zvonček bude vydávať len zvuk,
- Zvuk a svetelná signalizácia: zvonček bude vydávať zvuk a zároveň bude aktivovaná svetelná signalizácia (LED diody),
- Len svetelná signalizácia: svetelná signalizácia (LED diody) na gongu bude aktívna - zvuk bude vypnutý.

Zvoneček po nainštalovaní batérii začne pracovať v režime „Len zvuk“.

4. Regulácia hlasitosti zvonenia

Otčný regulátor hlasitosti sa nachádza na zadnej strane zariadenia. K regulácii hlasitosti použijte malý plochý skrutkovač. Regulácia hlasitosti vykonávate počas práce zvončeka.

5. Výber melodie a zvukov

Melodie a zvuky je možné vybrať po stlačení tlačidla „S“ nachádzajúceho sa v priestore pre batériu diaľkového ovladača. Po každom stlačení tlačidla „S“ dôjde k zmene melodie alebo zvuku. Na výber 8 melodie a zvuky.

6. Zväčšenie dosahu

Užívateľ môže v prípade nedostatočného dosahu zvončeka tento dosah zväčšiť použitím retransmisného vysielateľa RT-228 nachádzajúceho sa v ponuke firmy „ZAMEL“. Tento vysielateľ zväčšuje dosah o ďalších 35 metrov. Počet retransmisných vysielateľov spolupracujúcich so zvončekom je možné zväčšovať v závislosti od vlastných potrieb tak, aby bolo možné signálom pokryť objekty ľubovoľných rozmerov.

Deklarácia zhodnosti sa nachádza vo vnútri balenia prípadne je dostupná na internetovej stránke www.zamelcet.com



Zariadenia firmy ZAMEL označené týmto znakom môžu navzájom spolupracovať



ecoline



Výrobok vhodný pre deti



BEĻAIDĒJIS BATERINIS BRILLO SU OPTINE SIGNALIZĀCIJAS SKAMBUTIS

ST-372

Charakteringi požīmāi:

- ideālus nāmiņu durju skambutis, vidinis prišaukantis jēngims arba asmeninis alamas,
- naidingsas nāmušes, jmonēje arba asmeninis, kunie reikalauja priežiūros,
- nereikalauja skambūcio instalācijas,
- skambutis ir mygtukas yra matinami baterijomis,
- mygtukas su vizitine kortele,
- radio transliacija (dažnis 433,92MHz),
- veikimo nuotolis*: 100 m atviroje teritorijoj, esant reikalui galima panaudoti retransliatorių (RT-288) kad padidinti veikimo nuotolį,
- ideālus asmenims su klausos sutrikimais arba mažų vaikų tėvams – papildoma optinė signalizacija skambinio metu (diodo linuotė mėlynos spalvos),
- galimybė priskirti 2 mygtukus vienam skambučui,
- bendradarbiavimo galimybė su ST-400P, ST-300P mygtuku,
- galimybė priskirti bet kokių kiekų skambūčių vienam mygtukui,
- mygtukas prijaukintas darui kintančioje atmosferoje pvz. prie vartų (IP44),
- pasirinkimui 8 garais / Westminster, Ding Dong, varnžodžio skambučiai, trimitas, šuns lojimas ir populiarios melodijos – galimybė atpažinti prišaukimo vietą,
- garso lygis max. 76dB,
- sklandi garso reguliacija.

Techiniai duomenys:

Sijstuvos – skambūcio mygtukas (ST-300P tipas)

Matlinimas: 1 x 3V baterija (tipas CR2032)

Radio transliacija

Daznis: 433,92MHz

Kodavimas: 256 kodų

Veikimo nuotolis*: 100 m atviroje teritorijoj

Apsaugos klasė: III

Apsaugos laipsnis: IP44

Darbo temperatūra: nuo -20°C iki +35°C

Matmenys [mm]: 85 x 26 x 32

Intuvas – BRILLO baterinis skambutis

Matlinimas: 2 x 1, 5V baterija (tipas R14, „C“)

Srovės emimas: budėjimas 0,35mA; garso 100mA

Daznis: 433,92MHz

Garsoas: 8 garais pasirinkimui

Garso lygis: max. 76dB

Apsaugos klasė: III

Apsaugos laipsnis: IP20

Darbo temperatūra: nuo 0°C iki +35°C

Matmenys [mm]: 150 x 73 x 46

*Naudotojas veikimo nuotolis liečia atvira erdvę, tai reiskia idealias sąlygas, be kliūčių. Jeigu turai siustuvo ir imtuvu yra kliūties, reiskia nuotolis veikimo nuotolio sumažėjimą atitinkamai: medienai ir gipsui nuo 5 iki 20%, plytoms nuo 20 iki 40%, šonkaulio betonui nuo 40 iki 80%. Esant metalo kliūtim, nerekomenduojame panaudoti radio sistemu dėl didelio veikimo nuotolio sumažinimo. Negatyvi poveikis veikimo nuotolui tur tai pat didesnis galios oro ir žemės energinės linijos ir GSM tinklo sistuvai kurie yra netoli jėngimų.

MONTAŽO INSTRUKCIJA

1. Bendras aprašymas

Sis skambutis gali būti panaudotas kaip: durų skambutis, vidinis prišaukantis jėngimas arba asmeninis alamas. Skambutis turi papildomą optinę signalizaciją diodo LED pavidale, mėlynos spalvos, deka to jėngimas yra naidingas asmenims su klausos sutrikimais ir mažų vaikų tėvams. Nereikalauja skambūcio instalacijos. Skambutis ir skambūcio mygtukas yra matinami baterijomis. Signalo siuntimui ir gavimui yra panaudojamas 433,92MHz dažnis. Skambutis turi dar diodelį veikimo nuotoliu, atviroje aplinkoje net iki 100 m. Vienas skambutis gali bendradarbiauti su dviem mygtukais, tačiau du mygtukus gali bendradarbiauti su neribotu skambūčiu kiekiu. Skambutis gali taip pat bendradarbiauti su ST-300P, ST-400P mygtuku. Vartotojas gali pasirinkti 8 skirtingus garus ir melodijas, deka to naudojant du pulsus vienam imtuvui galima išsiti ir kur yra siundamas signalas.

2. Putlo įrašymas

Kad įrašyti putlą į imtuvą reikia:

- išimti baterijas iš skambūcio

- įdėti baterijas į skambūtį (du garso signalai rodo, kad jėngimas yra tinkamas naujovimui ir operacijo kodo užprogramavimui)

- per 60 sekundžių paspausti putlo mygtuką – putlas yra įrašytas į imtuvą

Prie rinkinio su durų skambūčiu yra pridėtas aukštesnio lygio, atsitiktinė kodavimo sistema (265 kodai) ir mokymasis funkcija, todėl yra nereikalinga jokia konfigūracija.

3. Darbo tvarkos pateiktimas

Mygtukas darbo tvarkos pasirinkimui yra patalpintas jėngimo užpakaliname panyelyje. Reikia paspausti mygtuką, kad pasirinkti vieną iš žemiau pateiktų darbo tvarkos gongų

a) Tik garsoas: skambutis emituos tik garas,

b) Garsoas ir šviesos signalizacija: skambutis emituos garas, o taip pat bus aktyvi šviesos signalizacija (LED diodas),

c) Vien tik šviesos signalizacija: ant gongo bus aktyvi šviesos signalizacija (LED diodas) – garsoas išjungtas.

Užšalstaliavus bateriją skambutis pradeda darbą „Tik garsoas“.

4. Garso stiprumo reguliacija

Skambūcio garso stiprumo sukūvėlis yra užpakaliname jėngimo panyelyje. Garso lygio reguliavimui reikia panaudoti mažą pokščią atsuktuvą. Reguliacija yra atliekama skambūcio darbo metu.

5. Melodijų ir garų pasirinkimas

Melodija ir garas pasirenkama paspausdami mygtuką „S“ kuris yra baterijos kamaroje putle. Kiekvienas „S“ mygtuko paspaudimas pakeičia melodiją ar garą. Galimybė pasirinkti 8 melodijas ir garus.

6. Veikimo nuotolio padidinimas

Jeigu skambūcio veikimo nuotolis bus nepakankamas, vartotojas gali padidinti veikimo nuotolį panaudojant retransliatorių RT- 228 tipas ZAMEL gamybos. Iši padidina veikimo nuotolį dar 35 m. Retransliatorių skaičių bendradarbiaujančių su skambūciu galima padidinti pagal poreikis, taip, kad apimti veikimo nuotoliu įvairių dydžių objektų.

Taisiklingo veikimo deklaracija įpakavimo viduje arba internetiniame puslapyje www.zamelcet.com



BEZVADA BATERIJAS ZVANS BRILLO AR OPTISKO SIGNALIZĀCIJU ST-372

Raksturojums īpašības:

- Ieliskis kā durvju zvans, iekšējās piesaukšanas ierīce vai personīga signalizācija,
- derīgs mājās, firmā vai cilvēkiem kuriem ir vajadzīga aizbildniecība,
- nepieprasa zvana uzstādīšanu,
- zvans un zviana pogu ir baroti ar bateriju palīdzību,
- pogu ar vizitkarti,
- radio pārraide (frekvence 433,92MHz),
- darbības rādiuss*: 100 m atvērtā apkārtnē, nepieciešamības gadījumā retransmitera (RT-228) lietošanas iespēja zvana darbības rādīsu palielināšanai,
- Ieliskis cilvēkiem ar dzirdes problēmām vai mazo bērnu vecākiem – papildus signalizācija zvanišanas laikā (diodes līnija zilā krāsā),
- iespēja ierakstīt divas pogas uz vienu zvānu,
- iespēja ierakstīt jebkuru pogu daudzumu vienai pogai,
- pogu ir derīga darbam mainīgos atmosfēras apstākļos, piemēram, pie vārtinjiem (IP44),
- iespēja sadarboties ar pogu ST-400P, ST-300P,
- iespēja izvēlēties starp astoņām skaņām (Westminster, Ding Dong, caurules zvani, suņa rēšana un populāras melodijas) – piesaukšanas vietas atpazīšanas iespēja,
- skaņas līmenis max. 76dB,
- maiga skaņas regulācija.

Tehniskis raksturojums:

Adapters – zvana pogu (tips ST-300P)

Barošana: 1 x baterija 3V (tips CR2032)

Frekvence: 433,92MHz

Kodēšana: 256 kodu

Darbības rādiuss*: 100 m atvērtā laukumā

Drošības klase: III

Drošības līmenis: IP44

Temperatūras darba apjoms: no -20°C līdz +35°C

Izmēri [mm]: 85 x 26 x 32

Uztvērējs – baterijas zvans BRILLO

Barošana: 2 x baterija 1, 5v (tips R14, „C“)

Jaudas patēriņš: miera 0,35mA; skaņa 100mA

Frekvence: 433,92MHz

Skaņa 8 skaņas izvēlei

Skaņas līmenis: max. 76dB

Drošības klase: III

Drošības līmenis: IP20

Temperatūras darba apjoms: no 0°C līdz +35°C

Izmēri [mm]: 150 x 73 x 46

*Pārādīts darbības rādīss attiecas uz atvērto apkārtni, tas nozīmē, perfektiem apstākļiem, bez traucējumiem. Ja starp adapteri un uztvērēju atrodas traucējumi, ir jāpārēd: darbības rādīsu samazināšana atbilstoši: kokam un gipsam no 5 līdz 20%, ķēģiem: no 20 līdz 40%, stieģbetonam no 40 līdz 80%. Metāla traucēkļu gadījumā radio sistēmu izmantošana nav ieteicama darbības nepietiekamību izņemot. Dēl darbības rādīsu negatīvi ietekmē virszemes un apkārtēšes lielā spēka enerģētiskās līnijas un GSM tīklu adapteri, novietoti iekārtu tuvumā.

MONTAŽAS INSTRUKCIJA

1. Vispārīgā apraksts

Sis zvans var būt lietots kā durvju zvans, iekšējās piesaukšanas ierīce vai personīga signalizācija. Zvanam ir papildus optiskā signalizācija diodes LED līnijas veidā zilā krāsā, pateicoties tam iekārtu var izmantot cilvēki, kuriem ir dzirdes problēmas vai mazo bērnu vecāki. Nepieprasa zvana uzstādīšanu. Zvans un zvana pogu ir baroti ar bateriju palīdzību. Signāla pārraidei un saņemšanai tiek izmantota 433,92MHz frekvence. Zvanam ir diezgan liels darbības rādīss, atvērtā apkārtnē tas var sasniegt līdz 100m rādīsu. Viens zvans var sadarboties ar divām pogām, pateicoties tam viena pogu var sadarboties ar nelielāko zvānu daudzumu. Zvans var sadarboties arī ar pogu ST-300P, ST-400P. Lietotājs var izvēlēties no 8 dažādām skaņām un melodijām, pateicoties tam divu putlu izmantošanas gadījumā vienam adapterim var noteikt, no kurienes nāk padāta skaņa..

2. Putla ierakstīšana

Lai ierakstī putlu adapterī vajag:

- izņemt baterijas no zvana

- ielikt baterijas zvanā (divi skaņas signāli parāda, ka iekārta ir sagatavota koda izmantošanai un operācijas koda ieprogramēšana)

- 60 sekundžu laikā piespiest putla pogu – putls tiks ierakstīts adapterī

Ierīce ar durvju zvānu ir apgādāta ar modernu, izošanas tipa kodēšanas sistēmu (256 kodu) un nācības funkciju, tādēļ nekādā konfigūracijā nav prasīta.

3. Darbības veida izmaiņas

Darbības veida izmaiņas pogu atrodas uz iekārtas aizmuguras panyela. Ir jānospiež pogas, lai izvēlētos vienu no zemāk aprakstītiem gonga darbības veidiem:

a) Tikai skaņa: Zvans atbilstoši tikai skaņu,

b) Skaņa un gaismas signalizācija: Zvans emitēs skaņu, būs arī aktīva gaismas signalizācija (diodes LED),

c) Tikai gaismas signalizācija: Gaismas signalizācija (diodes LED) uz gonga būs būs aktīva – skaņa izslēgta.

Pēc darbības uzstādīšanas zvans uzsāc darbu veidā „Tikai skaņa“.

4. Skaņas skaļuma regulācija

Skaļuma regulācijas grieztuvīte atrodas uz iekārtas aizmuguras panyela. Skaļuma augstuma regulēšana izmantot mazu plakanu skrūvgriezi. Regulācija tiek veikta zvana darbības laikā.

5. Melodiju un skaņu izvēle

Melodiju un skaņu izvēle notiek nospiežot pogu „S“, kura atrodas baterijas nodalē putlā. Katra pogas „S“ piespiešana veicina melodiju un skaņu izmaiņu. Iespēja izvēlēties no 8 melodijām un skaņām

6. Darbības rādīsu palielināšana

Ja zvana darbības rādīss nebūs pietiekams, lietotājs var palielināt darbības rādīsu izmantojot retransmiteri tips RT-228 no firmas „ZAMEL“ piedāvājuma. Tas palielina darbības rādīsu par kārtējām 35m. Ar zvānu sadarbīšos retransmiteru skaļu var palielināt saskaņā ar vajadzībām, tā, lai darbības rādīss apņemtu objektu ar jebkādiem lieliem izmēriem.

Atbilstības deklarācija atrodas iepakojuma iekšējā pusē vai uz interneta lappuses www.zamelcet.com.



Firmas ZAMEL iekārtas apzīmētas ar šo zīmi var strādāt kopā



ecoline



Produkts labvēlīgi darbojas uz bērniem



!monēs ZAMEL jēngimai pažymēti šiuo ženklu gali su savimi bendradarbiauti



ecoline



Gaminys saugus vaikiui



SONERIE FĂRĂ FIR PE BATERII BRILLO CU SEMNALIZARE OPTICĂ ST-372

Trasături caracteristice:

- ideal ca sonerie pentru ușă, aparat interior de chemare și alarmă personală,
- poate fi folosită folosit în casă, la firma sau de către persoanele care,
- necesită îngrîșire,
- nu necesită instalarea care este folosită la soneriele clasice,
- soneria și butonul sunt alimentate cu ajutorul bateriilor,
- butonul are loc pentru cartea de vizită,
- transmisia prin radio (frecvența 433.92 MHz),
- raza de acțiune*: 100 m în teren deschis. În caz de nevoie există posibilitatea de folosire a retransmisorului (RT-228) pentru a mări raza de acțiune,
- ideal pentru sonerie cu probleme ale auzului sau pentru părinții copiilor mici – semnalizare optică suplimentară atunci când sună (o linie de diode albe),
- posibilitatea de folosire a două butoane la o singură sonerie,
- posibilitatea de folosire a unui număr nelimitat de soneri la un buton,
- posibilitatea de colaborare cu butonul ST-400P, ST-300P,
- butonul este pregătit pentru a putea fi folosit în condiții atmosferice schimbătoare, de ex. La poartă (IP44),
- opțiune la alegere (Westminster, Ding Dong, clopote tubale, trâmbiță, lătrat de câine și melodii moderne) – posibilitatea de a ști cu exactitate de unde se sună,
- nivelul sunetului max. 76dB,
- reglarea cursivă a intensității sunetului.

Date tehnice:

Aparatul de emisie – butonul soneriei (de tip ST-300P)

Alimentare: 1x baterie 3V (de tip CR2032)

Modul de transmitere: prin radio

Frecvență: 433.92MHz

Codificarea: 256 de coduri

Raza de acțiune*: 100 m în teren deschis

Clasa de protecție: III

Gradul de protecție: IP44

Plașa de temperatură: de la -20°C până la +35°C

Dimensiuni [mm]: 85 x 26 x 32

Aparatul de recepție – sonerie pe baterii BRILLO

Alimentare: 2x baterii 1, 5V (de tip R14, „C”)

Absorbția de curent: starea de veghe 0,35mA; sunetul 100mA

Frecvență: 433.92 MHz

Sunetul: 8 sunete la alegere

Nivelul sunetului: max. 76dB

Clasa de protecție: III

Gradul de protecție: IP20

Plașa de temperatură: de la 0°C până la +35°C

Dimensiuni [mm]: 150 x 73 x 46

*Raza de acțiune despres care este vorba se referă la spațiul deschis deci cu condiții ideale, fără obstacole. Dacă între aparatul de emisie și cel de recepție se află obstacole, trebuie prevăzută micșorarea razei de acțiune pentru: lemn și gips cu 5 – 20%, țiglă de la 20-40%, beton armat de la 40-80%. Atunci când obstacolele sunt din metal, folosirea surselor radio nu este recomandată datorită limitării razei de acțiune. Influență negativă asupra razei de acțiune o au și liniile energetice de deasupra și de sub pământ cât și aparatele de emisie a GSM care se află în imediata apropiere a acestor aparate.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1. Descrierea generală

Această sonerie poate fi folosită ca: sonerie la ușă, aparat interior de chemare sau alarmă personală. Soneria posedă o semnalizare optică suplimentară sub forma unei linii de diode LED de culoare albastră, datorită căreia aparatul este foarte folosit pentru persoanele care au probleme cu auzul sau pentru părinți cu copii mici. Nu necesită instalatie ca pentru soneriele clasice Soneria și butonul soneriei sunt alimentate cu ajutorul bateriei. Pentru a emite și recepționa semnalul este folosită frecvența 433.92 MHz. Soneria poate o rază de acțiune destul de mare, pentru că în teren deschis ajunge până la 100 m. Soneria poate să conlucreze cu două butoane, iar un buton poate conlucra cu un număr nelimitat de sonerii. Soneria poate, de asemenea, conlucra cu butonul ST-300P, ST-400P. Beneficiarul are la alegere 8 sunete și melodii diferite, datrăci cărora atunci când folosești dispozitivul telecomenzi la un singur apăsare de recepție, poți ști de unde vine sunetul..

2. Inscrierea telecomandei

Pentru a înscris telecomanda în aparatul de recepție trebuie:

- scoasă bateria din sonerie
- introdusă bateria în sonerie (două semnale sonore arată că, aparatul este gata de folosire și poate fi programat codul operațional)
- în timp de 60 de secunde apăsați butonul telecomandei – telecomanda a fost înregistrată de aparatul de recepție

3. Schimbarea tribului de funcționare:

Butonul de alegere a tribului de funcționare se găsește pe panoul care se află în pastele aparatului. Acest buton trebuie apăsat, pentru a alege unul din triburile de funcționare a gongului:

- a) Numai sunet: Soneria va emite numai sunet,
- b) Sunetul și semnalizare luminoasă: Soneria va emite sunetul, iar semnalizarea luminoasă (diode LED) va fi activă,
- c) Numai semnalizarea luminoasă: Semnalizarea luminoasă (diodele LED) de pe gong va fi activă – sunetul este oprit.

După ce ai introdus bateria sonaria va începe imediat funcționarea în tribul "Numai sunet".

4. Reglarea intensității sunetului

Butonul de reglare a intensității sunetului se găsește pe panoul din spate a aparatului. Pentru a regla intensitatea sunetului trebuie folosită o șurubiniță mică plată. Reglarea trebuie făcută atunci când soneria este în funcțiune.

5. Alegerea melodiei și a sunetelor

Alegerea melodiei și a sunetelor are loc după apăsarea butonului „S” care se găsește în lăcașul bateriei de pe telecomandă. Fiecare apăsare a butonului „S” va conduce la schimbarea melodiei sau a sunetului. Aveți la alegere 8 melodii și sunete.

6. Mărirea razei de acțiune

Dacă raza de acțiune a soneriei nu este destul de mare, beneficiarul are posibilitatea de mărire a razei de acțiune prin folosirea retransmisorului de tip RT-228 din oferta firmei ZAMEL. Acesta mărește raza de acțiune cu încă 35 m. Num arul retransmițătorilor care conlucrează cu sonaria poate fi marit în funcție de nevoie. În așa fel încât să cuprindă un obiectiv de mărire cât mai mare.

Declarația de conformitate se află în în teriuror ambalajului sau pe pagina

www.zamel.com



Dispozitivele firmei ZAMEL care se caracterizează prin acest semn dovedesc faptul că pot conlucra între ele



Produs prietenos copilului



ecoline



БЕЗЖИЧЕН ЗВЪНЕЦ ЗАХРАНВАН С БАТЕРИИ BRILLO С ОПТИЧНА СИГНАЛИЗАЦИЯ ST-372

Характеристики качества:

- идеален като звънец за врата, вътрешно извикващо съоръжение или аларма за лична употреба,
- подходящ за дома, фирмата или за хора, които имат нужда от грижи,
- не е необходима инсталация за звънец,
- звънецът и бутонът са захранвани от батерии,
- бутон с визитна картичка,
- радиотрансмисия (честота 433.92MHz),
- обхват на действие*: 100 м в открито пространство, при необходимост може да се използва ретранслятор (RT-228) за да се увеличи обсега на действие на звънеца,
- идеален за хората със слухови проблеми или родители на малки деца – допълнителна оптична сигнализация по време на звънене (диодна лента със син цвят),
- възможност за работа на два бтона с един звънец,
- възможност за работа на произволен брой звънци с един бутон,
- възможност за съвместна работа с бутон ST-400P, ST-300P,
- бутон, предназначен за работа при променливи атмосферни условия, напр. при портата (IP44),
- осем звукови сигнала по избор (Westminster, Ding Dong, оркестрови камбани, тръба, лавне на куче и популярни мелодии) – възможност за определяне на мястото на извикване,
- ниво на звука max. 76dB,
- плавно регулиране на силата на звука.

Технически данни:

Предавател – бутон за звънец (от тип ST-300P)

Захранване: 1x батерия 3V (от тип CR2032)

Трансмисия: радиотрансмисия

Честота: 433.92MHz

Кодирание: 256 кода

Обхват на действие*: 100 м в открит терен

Клас на защита: III

Ниво на защита: IP44

Температура при работа: от -20°C до +35°C

Размери [mm]: 85 x 26 x 32

Приемник – звънец на батерии BRILLO

Захранване: 2x батерия 1, 5V (от тип R14, „C”)

Консумация на ел.енергия: режим на очакване 0,35mA; звук 100mA

Честота: 433.92MHz

Звук: 8 звукови сигнала по избор

Ниво на звука: max. 76dB

Клас на защита: III

Ниво на защита: IP20

Температура при работа: от 0°C до +35°C

Размери [mm]: 150 x 73 x 46

*Подознат обхват на действие се отнася за открит терен, т.е. при идеални условия, без препятствия. Ако между предавателя и приемателя се намира препятстия, трябва да се предвиди намаляване на обхвата на действие съответно за: дърво и гips с до 20%, тухли от 20% до 40%, усилен бетон от 40% до 80%. При метални препятстия, поради значителното ограничаване на обхвата на действие използването на радиосистеми не се препоръчва. Негативно влияние върху обхвата на действие имащо подземен и въздушни електрически линии с голяма мощност и предавателите на мрежа GSM, разположени близо до съоръженията.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

1. Общо описание

Този звънец може да се използва като: звънец на врата, вътрешно извикващо съоръжение или аларма за лична употреба. Звънецът е снабден допълнително с оптична сигнализация, представляваща лента от LED диоди със син цвят, благодарение на което съоръжението е подходящо за хора, които имат проблеми със слуха или за родители на малки деца. Не е необходима инсталация за звънеца. Звънецът и бутон за звънеца са захранвани с батерии. За предаване и приемане на сигнала е използвана честота 433.92MHz. Звънецът притежава сравнително голям обхват на действие, достигащ до 100 м в открит терен. Един звънец може да работи с два бтона, но един бутон може да работи с неограничен брой звънци. Звънецът може да работи съвместно с бутон ST-300P, ST-400P. Потребителят може да избира между 8 различни звукови сигнали и мелодии, благодарение на което при използването на две дистанционни управления за един приемник може да се определи, откъде идва сигнала..

2. Създаване на дистанционното управление

За да съзържете дистанционното управление с приемника трябва да:

- извадете батериите от звънеца
- сложите батерията в звънеца (два звукови сигнала показват, че съоръжението е готово за употреба и за програмиране на операцияния код)
- в рамките на 60 секунди натиснете бутон на дистанционното управление – кодът на дистанционното е вече въведен в приемника. Комплектът със звънец за врата е снабден с високо развита система за случайно кодиране (256 кода) и функция за научаване, затова не се изисква никаква конфигурация.

3. Смяна на режима на работа:

Бутонът за избор на режим на работа се намира върху задния панел на съоръжението. Трябва да натиснете бутон за да изберете един от изброените по-долу режими на работа на тона:

- a) Само звук: Звънецът ще издава само звук,
- b) Звук и светлинна сигнализация: Звънецът ще издава звук и светлинната сигнализация (диодни LED) ще бъде активна,
- c) Само светлинна сигнализация: Светлинната сигнализация (диодни LED) на бъде активна – звукът ще бъде изключен.

След инсталирането на батериите звънецът започва работа в режим "Само звук".

4. Регулиране на силата на звука.

Компект за регулиране на силата на звука се намира на задния панел на съоръжението. За регулиране на силата на звука трябва да се използва малка плоска отвертка. Регулирането се извършва по време на работа на звънеца.

5. Избор на мелодии и звукови сигнали

Изборът на мелодии и звукови сигнали се извършва с помощта на бутон „S”, който се намира върху в дистанционното управление над батерията. Всюко натискане на бутон „S” сменява мелодията или звуковия сигнал. Възможност за избор на 8 мелодии и звукови сигнали.

6. Увеличаване на обхвата на действие

Ако обхвата на действие на звънеца не е достатъчно голям, потребителят има възможност да го увеличи чрез използване на ретранслятор от вид RT-228 от офертата на фирмата ZAMEL. Той увеличава обхвата на действие с 35 м. Броят на ретрансляторите, работещи със звънеца може да се увеличи в зависимост от нуждите така, че да се обхване в обсега на действие произволен по размери обект.

Декларацията за съответствие е в опаковката или на интернет сайта www.zamel.com



Съоръженията на фирма ZAMEL, обозначени с този знак могат да работят съвместно



Продукт благоприятен за детето



ecoline



БЕСПРОВОДНОЙ ЗВОНОК НА БАТАРЕЙКАХ BRILLO С ОПТИЧЕСКОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ ST-372

Характерные черты:

- идеален в качестве дверного звонка, устройства внутреннего вызова или передачи сигнала тревоги,
- незаменим дома, в офисе и для лиц, нуждающихся в уходе,
- не требует звуковой сети,
- звонок и выключатель с питанием от батареек,
- кнопка с информативной табличкой,
- радиопередача (частота 433.92 MHz),
- радиус действия*: 100 м на открытом пространстве,
- возможность увеличения радиуса действия при помощи Ретрансмиттера типа RT-228,
- идеально подходит для лиц с проблемами слуха или для родителей маленьких детей
- –дополнительная оптическая сигнализация при звучании (диодная линейка голубого цвета)
- возможность приписать две кнопки одному звонку,
- возможность приписать любое количество звуковых одной кнопке,
- возможность взаимодействия с кнопкой ST-400P, ST-300P,
- беспроводной выключатель для использования при переменных погодных условиях,
- восемь типов звуков на выбор (Вестминстер, Динг-Донг, роков, лай собаки и популярные мелодии) – возможность обнаружения места вызова,
- уровень звука: 76 дБ,
- плавная регулировка громкости.

Технические данные:

Датчик - беспроводной выключатель (тип ST-300P)

Питание: батарейка 3 V тип CR2032

Трансмиссия: радио

Частота: 433.92 MHz

Кодировка: 256 кодов

Радиус действия*: 100 м на открытом пространстве

Категория защиты: III

Степень защиты: IP 44

Температурный диапазон работы: от -20° C до +35° C

Размеры [мм]: 85 x 26 x 32

Приёмник - беспроводной звонок BRILLO с питанием от батареек

Питание звонка: 2 батарейки 1,5V тип R14, C*

Потребляемая мощность: в режиме покоя 0,35mA, звук 100mA

Трансмиссия: радио

Частота: 433.92 MHz

Звук: 8 звуков на выбор

Уровень звука: 76 дБ

Категория защиты: III

Степень защиты: IP 20

Температурный диапазон работы: от 0° C до +35° C

Размеры [мм]: 150 x 73 x 46

*Указанный радиус действия касается открытого пространства, то есть идеальных условий, без преград. Если между приемным устройством и передатчиком имеется преграда, следует предусмотреть уменьшение радиуса действия соответственно для: дерева и гиса: на 5 - 20%, кирпич: на 20 - 40%, армированного бетона: на 40 - 80%. В случае с металлическими преградами не рекомендуется использование радио-систем из-за значительного ограничения радиуса действия. Отрицательное влияние на радиус действия оказывают также наземные и подземные энергетические линии большой мощности, а также передатчики сети GSM, расположенные вблизи оборудования.

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

1. Общие описание

Данный звонок может использоваться в качестве: дверного звонка, внутреннего вызывающего устройства или персональной сигнализации. Звонок имеет дополнительную оптическую сигнализацию в виде линейки диодов LED голубого цвета, благодаря чему устройство подходит для лиц с проблемами слуха или для родителей маленьких детей. Не требует звуковой сети. Звонок и кнопка звонка питаются от батареек. При передаче и приеме сигнала используется частота 433.92 МГц. Звонок обладает относительно большим радиусом действия, доходящим на открытой территории до 100 м. Один звонок может взаимодействовать с двумя кнопками, а одна кнопка может взаимодействовать с неограниченным количеством звонков. Звонок может также взаимодействовать с кнопкой ST-300P, ST-400P. Пользователь имеет на выбор 8 различных типов звучания и мелодий, благодаря чему при использовании двух пультах для одного приемного устройства можно обнаружить, откуда подается сигнал.

2. Запись пульта

Чтобы приписать пульт приемному устройству, следует:

- вынуть батарейку из звонка
- вложить батарейку в звонок (два звуковых сигнала указывают на то, что оборудование готово к эксплуатации и программированию операционной кода)
- в течение 60 секунд нажать кнопку пульта – пульт запишет в приемное устройство

4. Регулировка громкости звонка

Воротно регулировки громкости расположен на задней панели оборудования. Для регулировки уровня громкости следует воспользоваться небольшой плоской отверткой. Регулировка осуществляется во время работы звонка.

5. Изменение режима работы

Кнопка выбора рабочего режима расположена на задней панели устройства. Следует нажать кнопку, чтобы выбрать один из нижеприведенных режимов работы гонга:

- a) Только звук: Звонок будет издавать только звук,
- b) Звук и световая сигнализация: Звонок будет издавать звук, а также сработает световая сигнализация (диоды LED),
- c) Только световая сигнализация: Световая сигнализация (диоды LED) на гонге будет активирована – звук выключен.

После установки батарейки звонок начинает работу в режиме «Только звук».

6. Регулировка громкости звонка

Воротно регулировки громкости расположен на задней панели оборудования. Для регулировки уровня громкости следует воспользоваться небольшой плоской отверткой. Регулировка осуществляется во время работы звонка.

5. Выбор мелодии и звучания

Выбор мелодии и звучания осуществляется при нажатии кнопки „S“, расположенной в камере батарейки в пульте. Каждое нажатие кнопки „S“ приводит к изменению мелодии или звучания. Возможность выбора 8 мелодий и типов звонка.

6. Увеличение радиуса действия

Если радиус действия звонка окажется недостаточным, пользователь имеет возможность увеличить радиус действия посредством применения ретрансмиттера типа RT-228, имеющегося в предложении фирмы „ZAMEL“. Он увеличивает радиус действия на очередные 35 м. Количество ретрансмиттеров, взаимодействующих со звонком, можно увеличивать по мере необходимости так, чтобы охватить радиусом действия объект с произвольно большими размерами.

Сертификат соответствия – внутри упаковки или на Интернет-сайте www.zamel.com



Устройство фирмы Zamel обозначенное этим знаком может взаимодействовать между собой



ecoline



Благоприятный для ребенка продукт



БЕСПРОВОДНИЙ БАТЕРІЙНИЙ ДЗВІНОК БРІЛЛО ЗІ ОПТИЧНОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ ST-372

Характеристика:

- ідеальний як дзвінок до дверей, внутрішнє знаряддя для поклику, або особистий аларм,
- придатний в дому, фірми, або для осіб, які вимагають піклування,
- не вимагає дзвінкової інсталяції,
- дзвінок та кнопка – живлені батареями,
- кнопка зі світловою,
- радіова трансмісія (частота 433.92MHz),
- обсяг діяння*: 100 м на відкритій території, коли потрібно, можна вжити ретрансмітера (RT-228) для збільшення обсягу діяння дзвінка,
- ідеальний для осіб з проблемами зі слухом, або для батьків малі – додаткова оптична сигналізація, коли дзвониться (ліній діоду в синьому колорі)
- можливість приписання 2 кнопок до одного дзвінка,
- можливість приписання довільної кількості дзвінків до одної кнопки,
- можливість співпраці з кнопкою ST-400P, ST-300P,
- кнопка пристосована до праці в змінних атмосферичних умовах, нп. біля хвіртки (IP44),
- вісім звуків до вибору (Вестмінстер, Дінг – Донг, трубові дзвони, трубка, брехання собаки та відомі мелодії) – можливість розпізнавання місця поклику,
- рівень звуку: макс. 76 децибелі,
- вільна регуляція гучності.

Технічні дані:

Радіопередач – дзвінкова кнопка (вид ST-300P)

Живлення: 1 x батерія 3V (вид CR2032)

Трансмісія: радіова

Частота: 433.92MHz

Кодування: 256 кодів

Обсяг діяння*: 100 м на відкритій території

Клас охорони: III

Ступінь охорони: IP44

Температура праці: від -20°C до +35°C

Виміри [мм]: 85 x 26 x 32

Приймач – батерійний дзвінок BRILLO

Живлення: 2x батерія 1,5V (вид R14, C*)

Призов струму: чергування 0,35mA; звук 100mA

Частота: 433.92MHz

Звук: 8 звуків до вибору

Рівень звуку: макс. 76 децибелі

Клас охорони: III

Ступінь охорони: IP20

Температура праці: від 0°C до +35°C

Виміри [мм]: 150 x 73 x 46

*Наведений обсяг діяння стосується відкритої території, тобто ідеальних умов, без перешкод. Якщо помік приймачем або на радіопередачі знаходяться перешкоди, треба передбачити зменшення обсягу діяння відповідно для: деревина та гісу від 5 до 20%, цегли від 20 до 40%, арматури з бетоном від 40 до 80%. Коли маємо металеві перешкоди, не рекомендується вивчання радіових систем з огляду на значне обмеження обсягу діяння. Негативний вплив на обсяг діяння мають також заради та підземні енергетичні проводи з великою силою та радіопередачі мережі GSM, які знаходяться близько енергодр.

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

1. Загальний опис

Дзвінок можна використовувати як Дзвінок обладнений додатковою оптичною сигналізацією у вигляді ліній діодів LED у синім колорі, завдяки чому знаряддя користе для обі, які мають проблеми зі слухом та батьків малі. Дзвінок до дверей, внутрішнє знаряддя для поклику, або особистий аларм. Не вимагає дзвінкової інсталяції. Дзвінок та дзвінкова кнопка – живлені батареями В переказиванні та приманні сигналу використовується частота 433.92MHz. Дзвінок має відносно великий обсяг діяння, на відкритій території до 100 м. Один дзвінок може співпрацювати з двома кнопками, натомість одна кнопка може співпрацювати з необмеженим кількістю дзвінків. Дзвінок може співпрацювати також з кнопкою ST-300P, ST-400P. Користувач має до вибору 8 різних звуків та мелодій, завдяки чому при використанні двох дистанційних управлінь до одного приманника можна ствердити звідки є передаваний сигнал.

2. Вивчення дистанційного управління

Щоб вписати дистанційне управління треба:

- вийняти з дзвінка батерію
- вкласти батерію до дзвінка (два звукові сигнали повідомляють, що знаряддя є готове до вивчання та програмування операційного коду)
- протягом 60 секунд натиснути кнопку дистанційного управління – дистанційне управління буде вписане до приманника

Набір з дзвінком для дверей обладнений в професійну, випадкову систему кодування (256 кодів) та функцію живлення, тому не вимагається жодної калібрації.

3. Зізнак ходу праці

Кнопка вибору ходу праці знаходиться в задньому панелі знаряддя. Треба натиснути кнопку, щоб вибрати один з нижче наведених звуків праці гонгу:

- a) Тільки звук: Дзвінок буде емітувати тільки звук,
- b) Звук та сигналізація світлом: дзвінок буде емітувати звук, які й сигналізацію світлом (діоди LED) буде активною,
- c) Тільки сигналізація світлом: Сигналізація світлом (діод LED) буде активна на гонгу – звук вимкнений.

Після інсталяції батерей дзвінок починає працю в ході «Тільки звук»

4. Регуляція гучності звуку

Регулятор гучності знаходиться в задній панелі знаряддя. Для регуляції рівня гучності треба вжити малій плоский гонг. Регулюється під час праці дзвінка.

5. Вибір мелодії та звучів

Вибір мелодії та звучів відбувається за допомогою натиснення кнопки „S“, яка знаходиться в камері батерей в дистанційному управлінні. Після натиснення кнопки „S“, зміниться мелодія, або звук. Можливість вибору восьми мелодій та звуків.

6. Збільшення обсягу діяння

Якщо обсяг діяння буде недостаточним, користувач має можливість збільшення обсягу діяння за допомогою ретрансмітера вид RT-228 з offert фірми „ZAMEL“. Збільшує він обсяг діяння на наступне 35м. Число ретрансмітерів, які співпрацюють з дзвінком можна збільшити в міру потреби, так щоб обхати обсягом діяння об'єкт довільних розмірів.

Декларация zgodności внутрі упаковки або на веб-сторонці

www.zamel.com



Знаряддя фірми Zamel позначення цим знаком можуть співпрацювати зі собою



ecoline



Вибір сприятливий до дітей



[illegible]

1. شركة زامل الشركة المساهمة العامة تقدم ضمان 24 شهر لمنتجاتها المباعة
2. ضمان شركة زامل لا يشمل:
 - أ- الأعطال الميكانيكية التي تحدث أثناء النقل
 - ب- الأعطال الناتجة عن التبرك الخاطئ أو استغلال منتجات شركة زامل
3. أجهزة ضرورية لعمل المنتج بالشكل الصحيح د- الأعطال الناتجة بفعل طرف ثالث
4. مصادر التغذية الكهربائية (بطاريات) و الكتلة مع الجهاز عند شرائه (جذر)
 - أ- شركة زامل تتعهد بتوفير في الضمان طبق القوانين البوندنية المعمول بها (5 سنوات)
 - ب- النطاق الإقليمي الذي يكون فيه الضمان ساري المفعول هو المملوكة ب.البوندنية

١٠. مصادر التقديرات الكهرومائية (الطواقيز) ، والثامنة عند الإيجاز عند الزوال (جسد) على المشتري الأرباح من جميع الشكاوى المنفيقة عن ورقة الضمان مكتوبة ، بعد إقرارها في نقطة الشراء أو في شركة زمال .

١١. شركة أمان تعهد بتبديل مبلغ الشكاوى طبقاً للقانون البوليوني الضمانية ، إختياريا شكل تسوية الشكاوى - على سبيل المثال تحويل المنتج أو تصليحه أو إرجاع المنتج المنفوع - تحددته شركة زمال .

١٢. الحقوق الإلزامية أي يكون في صياغة القانون المعمول عن الجمهورية في المادة ٧ ، الضمان لا يعد ولا يدخل ضمن نطاق المسؤولية المتعلقة بدفع تعاقبات المنتج مع عدم الشراء

- GB** WIRELESS BATTERY OPERATED CHIME BRILLO WITH OPTICAL SIGNALLING. Battery-operated bell and bell push. Radio transmission (frequency of 433.92 MHz). Range*: 100m in the open area. Bell push designed for work in difficult conditions and changeable weather (e.g. at a gate). The bell is an ideal solution for bad hearing people and parents of young children - additional optical signalling (the blue LED bargraph).
- D** KABELLOSE BATTERIEKLINGEL BRILLO MIT OPTISCHER SIGNALISIERUNG. Batterieversorgte Klingel und Klingelbetätigung. Funkübertragung (Frequenz 433,92 MHz). Reichweite*: bis zu 100m in offenem Gelände, bei Bedarf Möglichkeit, einen Retransmitter (RT-228) einzusetzen, um die Reichweite der Klingel zu vergrößern. Klingelaste eignet sich für den Einsatz in wechselnden Witterungsverhältnissen, z. B. an der Pforte (IP44). Ideal für Personen mit Hörbeeinträchtigung oder für Eltern von Kleinkindern – zusätzliche optische Signalisierung beim Läuten (blaue LED-Reihe).
- E** TIMBRE DE INALAMBRO DE PILAS BRILLO CON LA SEÑALIZACIÓN ÓPTICA. El timbre y el pulsador alimentados con pilas, la transmisión por radio (la frecuencia de 433,92 MHz). El alcance de funcionamiento*: 100m en terreno abierto, en caso de necesidad se puede usar el retransmisor (RT-228) para ampliar el alcance del timbre. El pulsador adaptado al trabajo en las condiciones atmosféricas variables, p.e. al lado de la puerta (IP44). Ideal para las personas con problemas auditivos o para los padres con hijos pequeños – la señalización óptica añadida al sonar (una línea de diodos de color azul).
- P** CAMPAINHA SEM FIOS A PILHAS BRILLO COM SINALIZAÇÃO ÓPTICA. Campainha e o interruptor alimentados a pilhas. Transmissão via rádio (frequência 433,92 MHz). Raio de alcance*: 100m em terreno aberto, em caso de necessidade há possibilidades de aplicação de um retransmissor (RT-228) a fim de aumentar o raio de acção da campainha. Interruptor concebido para funcionar em diferentes condições atmosféricas, por ex: junto ao portão (IP44). Ideal para pessoas com deficiências em audição ou pais com bebés pequenos- um sinal óptico adicional durante a chamada (sinalização do diodo em cor azul).
- FR** SONNERIE SANS FIL À PILES BRILLO AVEC LA SIGNALISATION OPTIQUE. Sonnerie et bouton alimentés par pile. Transmission à radio (fréquence 433,92MHz). Rayon d'activité*: 100m en espace ouvert, au cas de besoin – la possibilité de l'application d'un retransmetteur (RT-228) pour augmenter le rayon d'action de la sonnerie. Bouton adapté au travail dans les conditions atmosphériques changeantes, par exemple la porte de sortie (IP44). Idéal pour les personnes ayant les problèmes de l'ouïe ou pour les parents de petits enfants – la signalisation optique supplémentaire de la sonnerie (la ligne des diodes de la couleur bleue).
- H** BRILLO ELEMES Vezeték nélküli csengő az optikai jelzéssel. A csengő és a gomb elemmel működik. Rádió adás (433,92 MHz). Működési tér 100m* a nyitott térben a működésségnél bővebbre a RT-228 retranszmitterrel lehetséges. Nagy csengő választása (Westminster, Ding Dong, trombita dudás csengő) – a hívó felismerése. Váltás időjárásról is izemmelhető (IP44). A hallás sérülteknél és a szülőknek kíváló – plusz fényjelző két diódos sor.
- CZ** BEZDRÁTOVÝ ZVONEK NA BATERIE BRILLO SE SVĚTELNOU SIGNALIZACÍ. Zvonek a zvonkové tlačítko jsou napájené z baterie. Rádiová komunikace (frekvence 433,92 MHz). Pokrytí signál*: 100m v otevřeném terénu, v případě potřeby je možné za účelem zvětšení pokrytí použít retransmisi vysílač signálu (RT-228). Tlačítko je přizpůsobeno práci v proměnlivých povětrnostních podmínkách, např. při bráně (IP44). Ideální pro osoby s problémy se sluchem, případně pro rodiče s malými dětmi - dodatečná světelná signalizace při zvonení (průběžná LED dioda modré barvy).
- SK** BEZDRÔTOVÝ ZVONČEK NA BATÉRIE BRILLO SO SVETELNOU SIGNALIZÁCIU. Zvonček aj tlačidlo sú napájané z batérie. Rádiova komunikácia (frekvencia 433,92 MHz). Dosah signálu*: 100m v otvorenom teréne, v prípade potreby zväčšenia dosahu signálu zvončeka je možné použiť retransmisný vysielateľ signálu (RT-228). Tlačidlo prispôsobené práci v nestabilných atmosférických podmienkach, napr. pri bráne (IP44). Ideálny pre osoby s problémami so sluchom prípadne pre rodičov s malými deťmi - dodatočná svetelná signalizácia pri zvonení (pásik z LED diód modrej farby).
- LT** BELAISIS BATERINIS BRILLO SU OPTINE SIGNALIZACIJA SKAMBUTIS. Skambutis ir mygtukas yra maitinami baterijomis. Radio transliacija (dažnis 433,92MHz). Veikimo nuotolis*: 100 m atviroje teritorijoje, esant reikaliui galima panaudoti retransliatorių (RT-228) kad padidinti veikimo nuotolį. Mygtukas pritaikytas darbu kintančiose atmosferoje pvz. prie vartelių (IP44). Idealus asmenims su klausos sutrikimais arba mažų vaikų tėvams – papildoma optinė signalizacija skambinimo metu (diodų linijute mėlynos spalvos).
- LV** BEZVADA BATERIJAS ZVANS BRILLO AR OPTISKO SIGNALIZĀCIJU. Zvans un zvana poga ir baroti ar bateriju palīdzību. Radio pārraide (frekvence 433,92MHz). Darbības rādiuss*: 100m atvērta apkārtnē, nepieciešamības gadījumā retransmitēra (RT-228) ietošana iespēja zvana darbības rādiusa palielināšanai. Poga ir derīga darbam mainīgos atmosfēras apstākļos, piemēram, pie vārtiem (IP44). Ieliskis cilvēkiem ar dzirdes problēmām vai mazo bērnu vecākiem – papildus signalizācija zvāšanās laikā (diodēs līnija zila krāsā).
- EST** PATAREIDEL JUHTEMEVABA UKSEKELL BRILLO, OPTILISE SIGNALISATSIOONIGA. Uksekell ja napp patareitoidel. Raadiolainetel töötav (sagedusseg 433,92MHz). Levikuala kaugus*: 100m lahtisel maastikul, kui tekib selline vajadus on kasutataval võimalusel laevikuala mõju, kasutades selle eesmärgiks muundurit (raadiosaatjat) RT-228 tüüpi. Vajutamisekorral on sobitaval tootamisel muutlikus atmosfääri keskkonnas, näiteks alavärava juures (IP44). Idealselt sobib halva kuulmisega inimestele või väikeste laste vanematele – esineb lisa valgusti signalisatsioon kellatõmmisekäigus (diodide joon helesinises värvis).
- SLO** BATERISKI BREZILNI ZVONEC BRILLO Z OPTIČNIM INDIKATORIJEM. Zvonec in stikalo se napajata iz baterij. Radijski prenos signala (frekvencia 433,92 MHz). Domet delovanja*: 100m v odprtem prostoru, po potrebi je mogoče uporabiti ponavljalnik (RT-228) za povečanje dometa delovanja zvonca. Stikalo je prilagojeno za delovanje v spremenljivih atmosferskih pogojih, npr. ob vhodnih vratih na dvorišče (IP 44). Idealen za osebe z motnjami sluha ali starše majhnih otrok – dodaten optični indikator ob zvonjenju (zaporedje diod modre barve).
- RO** SONERIE FĂRĂ FIR PE BATERII BRILLO CU SEMNALIZARE OPTICĂ. soneria și butonul sunt alimentate cu ajutorul bateriilor. Transmisia prin radio (frecvența 433,92 MHz). Raza de acțiune*: 100m în teren deschis, în caz de nevoie există posibilitatea de folosire a retransmițătorului (RT-228) pentru a mări raza de acțiune. Butonul este pregătit pentru a putea fi folosit în condiții atmosferice schimbătoare, de ex. La poartă (IP44). Ideal pentru persoanele cu probleme ale auzului sau pentru părinții copiilor mici – semnalizare optică suplimentară atunci când sună (o linie de diode albastre).
- BG** БЕЗКЪВЧЕН ЗВЪНЕЦ ЗАХРАНВАН С БАТЕРИИ BRILLO С ОПТИЧНА СИГНАЛИЗАЦИЯ. Звънецът и бутонът са захранвани от батерии. Радиотрансмисия (честота 433,92MHz). Обхват на действие*: 100m в открито пространство, при необходимост може да се използва ретранслятор (RT-228) за да се увеличи обсега на действие на звънеца. Бутон, предназначен за работа при променливи атмосферни условия, напр. при портата (IP44). Идеален за хората със слухови проблеми или родители на малки деца – допълнителна оптична сигнализация по време на звънене (дiodна лента със син цвят).
- RUS** БЕСПРОВОДНОЙ ЗВОНOK НА БАТАРЕЙКАХ BRILLO С ОПТИЧЕСКОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ. Звоник и выключатель с питанием от батареек. Радиопередача (частота 433,92 MHz). Радиус действия*: 100m на открытом пространстве. Беспроводной выключатель для использования при переменных погодных условиях (IP44). Идеально подходит для лиц с проблемами слуха или для родителей маленьких детей – дополнительная оптическая сигнализация при звучании (дiodная линейка голубого цвета).
- UA** БЕЗПРОВОДНИЙ БАТЕРІЙНИЙ ДЗВІНОК БРІЛЛО ЗІ ОПТИЧНОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ. Дзвінок та кнопка – живлені батареями. Радіова трансмісія (частота 433,92MHz). Обсяг діяння*: 100m на відкритій території, коли потрібно, можна вжити ретрансмітера (RT-228) для збільшення обсягу діяння дзвінка. Кнопка пристосована до праці в змінних атмосферних умовах, нр. Біля ворітки (IP44). Ідеальний для осіб зі проблемами зі слухом, або для батьків малят – додаткова оптична сигналізація, коли дзвонить (лінія діоду в синьому колорі).
- GR** ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΟΥΛΟΝΑ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ BRILLO ΜΕ ΟΠΤΙΚΗ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ. Το κουδούνι και το πλήκτρο τροφοδοτούνται με μπαταρία. Ραδιοφωνική μετάδοση (συχνότητα 433,92MHz). Εμβέλεια λειτουργίας*: 100m σε ανοιχτό χώρο, σε περίπτωση ανάγκης δυνατότητα χρήσης αναμεταδότη (retransmitter) τύπου RT-228 για αύξηση. Το πλήκτρο είναι προσαρμοσμένο για λειτουργία σε όποιες καινούσιες ατμ. στη πόρτα φράχτη (IP44). Ιδανικό για άτομα με προβλήματα ακοής ή για γονείς μικρών παιδιών – πρόσθετη οπτική σηματοδότηση στο κουδούνισμα (γραμμή διόδου χρώματος μπλε).
- AR** الكاسو ST-372 حرس لاسلكي يعمل بطارية توليد الحرس بواسطة بطارية توليد الحرس بواسطة بطارية مدى العمل: 100 متر في البقعة المفتوحة، في حال استعمال الحارس (RT 228) لتكبير مدى عمل الحرس. الزر مهيأ للعمل في ظروف جوية مختلفة مثلاً بجانب بوابة (IP44) أروحة الجان للاخبار (دنج دوج، وسيمسترس، أكراس البوق والألاب) – إمكانية عرف على محل البناء

Power supply of chime: 2 batteries 1, 5V type R14, "C"

Range: 100m

IP 44 - bell push; IP 20 - chime

Weight: 0, 170 kg

EN 301489-1



CE 0681



ГОСТ Р МЭК 335-1-94
ГОСТ Р 51318.14-1-99
ГОСТ Р 51318.14-2-99



Country of origin: PRC

Manufacturer: SCI LTD

The Declaration of Conformity is inside the package or you can find it on our Website.